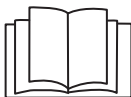




## Counter Fridges

### Instruction manual



**Caution: Read the instructions before using the appliance.**

|      |                                  |    |
|------|----------------------------------|----|
| (EN) | <b>Counter fridges</b>           | 2  |
|      | <u>Handleiding</u>               |    |
| (NL) | <b>Toonbank koelkast</b>         | 9  |
|      | <u>Handleiding</u>               |    |
| (FR) | <b>Réfrigérateur de comptoir</b> | 16 |
|      | <u>Mode d'emploi</u>             |    |

|      |                                |    |
|------|--------------------------------|----|
| (DE) | <b>Theke Kühlschrank</b>       | 23 |
|      | <u>Bedienungsanleitung</u>     |    |
| (IT) | <b>Refrigeratore da banco</b>  | 30 |
|      | <u>Manuale di istruzioni</u>   |    |
| (ES) | <b>Mostrador Refrigerador</b>  | 37 |
|      | <u>Manual de instrucciones</u> |    |
| (NO) | <b>Benkekjøleskap</b>          | 44 |
|      | <u>Handleiding</u>             |    |

**Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Modell:**  
**UA080/UA081/UA082/UA083/UA084**

## Safety Instructions

- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components or service panels on this product.
- Consult Local and National Standards to comply with the following:
  - Health and Safety at Work Legislation
  - BS EN Codes of Practice
  - Fire Precautions
  - IEE Wiring Regulations
  - Building Regulations
- DO NOT use jet/pressure washers to clean the appliance.
- DO NOT use the appliance outside.
- DO NOT use this appliance to store medical supplies.
- DO NOT stand or support yourself on the base, drawers or doors.
- DO NOT allow oil or fat to come into contact with the plastic components or door seal. Clean immediately if contact occurs.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position and move by holding the base of the appliance.
- Always switch off and disconnect the power supply to the unit before cleaning.
- Keep all packaging away from children. Dispose of the packaging in accordance with the regulations of local authorities.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a POLAR agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- POLAR recommend that this appliance should be periodically tested (at least annually) by a Competent Person. Testing should include, but not be limited to: Visual Inspection, Polarity Test, Earth Continuity, Insulation Continuity and Functional Testing.
- POLAR recommend that this product is connected to a circuit protected by an appropriate RCD (Residual Current Device).

### Caution: Risk of Fire



- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.



**Warning: Keep all ventilation openings clear of obstruction. Unit should not be boxed in without adequate ventilation.**

- **Warning:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **Warning:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **Warning:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance.

## Product Description

**UA080** - Pizza counter with Granite top and dough drawers, 2 doors

**UA081** - Pizza counter with Granite top, 2 doors

**UA082** - Bakery counter with Granite work surface

**UA083** - Counter with 600 x 400mm storage, 2 doors

**UA084** - Counter with 600 x 400mm storage, 3 doors

## Introduction

Please take a few moments to carefully read through this manual. Correct maintenance and operation of this machine will provide the best possible performance from your POLAR product.

## Pack Contents

The following is included:

- POLAR Counter Fridge
- Instruction manual

POLAR prides itself on quality and service, ensuring that at the time of unpacking the contents are supplied fully functional and free of damage.

Should you find any damage as a result of transit, please contact your POLAR dealer immediately.

## Installation



**Note: Not for use in vans or trailers, food trucks or similar vehicles.**

**Note: If the unit has not been stored or moved in an upright position, let it stand upright for approximately 12 hours before operation. If in doubt allow to stand.**

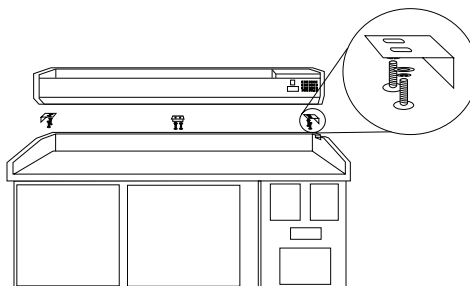
1. Remove the appliance from the packaging. Make sure that all protective plastic film and coatings are thoroughly removed from all surfaces.
2. To optimize performance and longevity, ensure a minimum clearance of 2.5cm is maintained between the unit and walls and other objects, with a minimum 20cm clearance on the top.  
**NEVER LOCATE NEXT TO A HEAT SOURCE.**



**Note: Before using the appliance for the first time, clean the shelves and interior with soapy water then dry well.**

3. Set the brakes on the castors to keep the appliance in position.

## Attach Refrigerated Counter Top (G611 onto UA080, G609 onto UA081) (This is optional)



1. Remove the appliance from the packaging.
2. Tip the appliance back and loosely attach the three brackets to the underside of the counter top, using suitable screws. Do not fully tighten at this stage.



**Note: Ensure the two 'L' shape brackets are fitted to the outside edges.**

3. Lower the Counter Top unit onto the marble sides. Ensure the side brackets are postponed on the inside of the marble rim.
4. Push the side brackets flush with the marble and tighten the bracket screws.

## Fit Glass Panels G611/G609

1. Screw the collars to the rim of the appliance.



**Note: Ensure the hole in the collar for the grub screw faces inwards.**

- Slot the two side panels into the collars, with the holes in the glass at the top.



**Note: Ensure the screw hole furthest from the edge of the panel goes to the back of the appliance.**

- Screw a grub screw into each collar to secure the panels.



**Note: Ensure the soft end of the grub screw is the end making contact with the glass.**



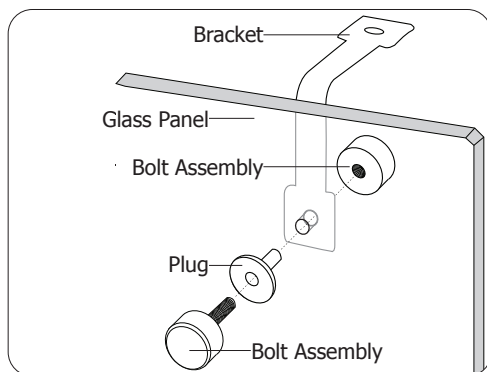
**Do not over-tighten the grub screw as it will result in the glass breaking.**

- Slot the rear panel into the collars, with the holes in the glass at the top.
- Screw a grub screw into each collar to secure the panel.
- Slot the plastic plugs into each of the holes.
- Screw the brackets to the inside of each panel using the bolt assemblies.



**Note: Ensure the short end of the bolt assembly is on the outside of the panels.**

- Place the top panel onto the brackets, ensuring all holes line up.
- Insert the plugs and attach the top panel to the brackets with the bolt assembly.



## Operation

### Storing Food

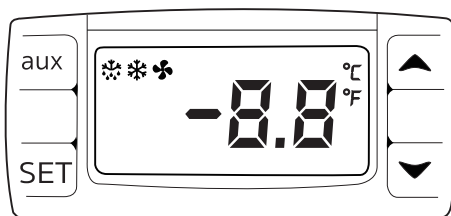
To get the best results from your POLAR appliance, follow these instructions:

- Only store foodstuffs in the appliance when it has reached the correct operating temperature.
- Do not place uncovered items as below inside the appliance, as this can lead to a damaged and leaking evaporator, and thus void your warranty: hot food, hot liquids, acidic fluids, acidic products.
- Wrap or cover food where possible.
- Do not obstruct the fans inside the appliance.
- Avoid opening the doors for prolonged periods of time.

### Turn On

- Ensure the power switch is set to [O] and turn on at the socket.
- Switch on the Power [I]. The current temperature within the appliance is displayed.

### Control Panel



### Set the Operating Temperature

- Hold the **SET** button for 3 seconds. The value of the current set point will be displayed.
- Press the **▲** or **▼** buttons to display the required temperature.
- Press the **SET** button to store the temperature.

### Manual Defrost

- The appliance will automatically run a defrost cycle every six hours.
- To manually defrost the appliance:** Press and hold the defrost button "aux" for 2 seconds to begin a manual defrost. The defrost light illuminates.
- The defrost cycle will end automatically.

## Cleaning, Care & Maintenance

**Defrost appliance at least every 3 months, more often if required.**

**Switch off and disconnect from the power supply before cleaning.**

- Clean the interior of the appliance as often as possible.
- Do not use abrasive cleaning agents. These can leave harmful residues.
- Clean the door seal with warm soapy water.
- Always wipe dry after cleaning.
- Do not allow water used in cleaning to run through the drain hole into the evaporation pan.
- Take care when cleaning the rear of the appliance. Sharp edges can cut.

### Refrigerating tips:

- Condensation and ice will form with frequent and prolonged opening of the doors.
- Operating outside of the recommend temperature range and placing next to a heat source will also increase the amount of ice and internal/external condensation. If external condensation occurs wipe the surface down with a cloth.
- Excessive ice will result in longer running times that will increase energy consumption and increase the deterioration of components.
- If the gasket or seal is damaged or deformed, energy consumption will increase. To restore efficiency, replace gasket.
- Do not obstruct fans and do not exceed max load lines, as doing so will impact air distribution and increase energy usage.

### Stainless Steel Care

To maintain the stainless steel exterior of your Polar item, please consider the following information:

Never:

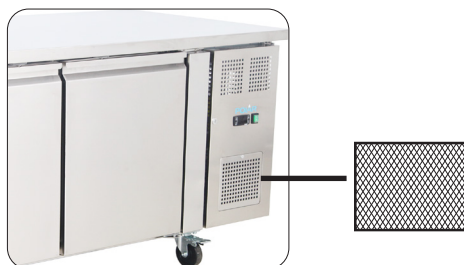
- Use abrasive Scourers or scrubbing pads, etc.
- Use Chlorinated or acidic detergents
- Allow anything e.g. food, dirt, cleaning chemicals to remain on the surface for longer than necessary, clean them off right away.
- Allow the surface to remain wet.

Do:

- Clean often.
- Use soft Cloths or plastic Scourers.
- Rub with the grain of the metal, rather than across it.
- Use detergents and polish designed for cleaning Stainless Steel.
- Ensure that the cleaning products are washed off fully and that the steel is left dry.

### Cleaning the Condenser

- The condenser is part of the refrigeration system. The condenser requires monthly cleaning.
- Always disconnect power supply before carrying out Routine Maintenance.
- Failure to clean the condenser will increase energy consumption, reduce the performance and life of your Polar unit, and thus may invalidate your warranty.
- These models have a removable filter which can be cleaned with a vacuum cleaner.



## Troubleshooting

A qualified technician must carry out repairs if required.

| Fault                                                       | Probable Cause                                                                            | Solution                                                     |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| The appliance is not working                                | The unit is not switched on                                                               | Check the unit is plugged in correctly and switched on       |
|                                                             | Plug or lead is damaged                                                                   | Replace plug or lead                                         |
|                                                             | Fuse in the plug has blown                                                                | Replace the fuse                                             |
|                                                             | Mains power supply fault                                                                  | Check mains power supply                                     |
| The appliance turns on, but the temperature is too high/low | Too much ice on the evaporator                                                            | Defrost the appliance                                        |
|                                                             | Condenser blocked with dust                                                               | Clean the Condenser                                          |
|                                                             | Doors are not shut properly                                                               | Check doors are shut and seals are not damaged               |
|                                                             | Appliance is located near a heat source or air flow to the condenser is being interrupted | Move the refrigerator to a more suitable location            |
|                                                             | Ambient temperature is too high                                                           | Increase ventilation or move appliance to a cooler position  |
|                                                             | Unsuitable foodstuffs are being stored in the appliance                                   | Remove any excessive hot foodstuffs or blockages to the fan  |
|                                                             | Appliance is overloaded                                                                   | Reduce the amount of food stored in the appliance            |
| The appliance is leaking water                              | The appliance is not properly levelled                                                    | Adjust the screw feet to level the appliance (if applicable) |
|                                                             | The discharge outlet is blocked                                                           | Clear the discharge outlet                                   |
|                                                             | Movement of water to the drain is obstructed                                              | Clear the floor of the appliance (if applicable)             |
|                                                             | The water container is damaged                                                            | Consult a qualified Technician                               |
|                                                             | The drip tray is overflowing                                                              | Empty the drip tray (if applicable)                          |
| The appliance is unusually loud                             | Loose nut/screw                                                                           | Check and tighten all nuts and screws                        |
|                                                             | The appliance has not been installed in a level or stable position                        | Check installation position and change if necessary          |

## Electrical Wiring

The appliance is supplied with a plug as per the below table (the correct current to be selected depending on the appliance).

| Region | Plug standard | Current rating(s) |
|--------|---------------|-------------------|
| UK     | BS 1363       | 13A               |
| Europe | CEE 7/7       | 16A               |

The plug is to be connected to a suitable mains socket.

This appliance must be earthed.



If in doubt consult a qualified electrician.

Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.

## Disposal

EU regulations require refrigeration product to be disposed of by specialist companies who remove or recycle all gasses, metal and plastic components.

Consult your local waste collection authority regarding disposal of your appliance. Local authorities are not obliged to dispose of commercial refrigeration equipment but may be able to offer advice on how to dispose of the equipment locally.

Alternatively call the POLAR helpline for details of national disposal companies within the EU.

## Compliance

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.

POLAR parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

POLAR products have been approved to carry the following symbol:



**All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of POLAR.**

**Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, POLAR reserve the right to change specifications without notice.**



## Veiligheidstips

- Plaatsen op een vlakke en stabiele ondergrond.
- De installatie en eventuele reparaties dienen door een servicemonteur/vakman uitgevoerd te worden. Verwijder geen componenten of servicepanelen van dit product.
- Raadpleeg en volg de plaatselijke en nationale regelgeving op m.b.t. tot het volgende:
  - Wetgeving inzake gezondheid en veiligheid op het werk
  - NEN-praktijkrichtlijnen
  - Brandpreventie
  - IEE-bedradingsvoorschriften
  - Bouwvoorschriften
- Dit product NIET reinigen met spuit-/drukreinigers.
- Dit product NIET gebruiken voor het bewaren van medische producten.
- NIET op het blad, de lades en de deuren staan of als ondersteuning gebruiken.
- Laat olie of vet NIET in contact komen met plastic componenten of deurafdichtingen. Onmiddellijk reinigen indien dit wel gebeurt.
- Uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Dit product altijd in een verticale positie vervoeren, opbergen en gebruiken. Het product verplaatsen door aan de onderkant op te tillen.
- Alvorens dit product te reinigen dient men altijd de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Laat verpakkingsmateriaal niet binnen handbereik van kinderen. Verpakkingsmateriaal in overeenstemming met de regelgeving van de plaatselijke overheden als afval laten verwerken.
- Indien de stroomkabel beschadigd raakt, dient men deze door een POLAR-onderhoudsmonteur of een aanbevolen vakman te laten vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen (inclusief kinderen) of met gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij hierin worden begeleid of zijn opgeleid in het gebruik van het apparaat door een persoon, die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- POLAR beveelt aan dat dit apparaat periodiek (minstens jaarlijks) door een bevoegde persoon wordt getest. Tests moeten omvatten, maar zijn niet beperkt tot: visuele inspectie, polariteit, aardings continuïteit, isolatie continuïteit en functionele test.
- POLAR raadt aan dit product aan te sluiten op een stroomkring die beveiligd is met een geschikte aardlekschakelaar (RCD).

### Voorzichtig: brandgevaar



- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.



**Waarschuwing: Hou alle ventilatieopeningen vrij van obstakels. De eenheid mag niet ingesloten worden zonder geschikte ventilatie.**

- **Waarschuwing:** mechanische apparaten of andere middelen niet gebruiken om het ontdooien te versnellen, met uitzondering van de door de fabrikant aanbevolen middelen.
- **Waarschuwing:** het koelcircuit niet beschadigen.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten van het apparaat.

## Productbeschrijving

**UA080** - Pizzabalie met Granieten blad, met 2 deuren en deegladen

**UA081** - Pizzabalie met Granieten blad, met 2 deuren

**UA082** - Bakkerij toonbank met granieten werkblad

**UA083** - Toonbank met 600 x 400 mm opbergruimte, 2 deuren

**UA084** - Toonbank met 600 x 400 mm opbergruimte, 3 deuren

## Inleiding

Neem de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen. Met het correcte gebruik en onderhoud levert dit product van POLAR de beste resultaten op.

## Verpakkingsinhoud

De verpakking bevat het volgende:

- POLAR koeling
- Handleiding

Polar is trots op kwaliteit en service en zorgt ervoor dat op het moment van uitpakken de inhoud volledig functioneel en vrij van schade wordt geleverd.

Mocht uw product door transport zijn beschadigd, neem dan onmiddellijk contact op met uw Polar dealer.

## Installatie

**Opmerking: Niet voor gebruik in bestelwagens of aanhangwagens, foodtrucks of soortgelijke voertuigen.**

**Opmerking: indien het apparaat niet in een rechtopstaande positie is opgeslagen of vervoerd, dient men het product 12 uur vóór gebruik in de rechtopstaande positie te plaatsen. Bij twijfel dient men het product in een rechtopstaande positie te plaatsen.**

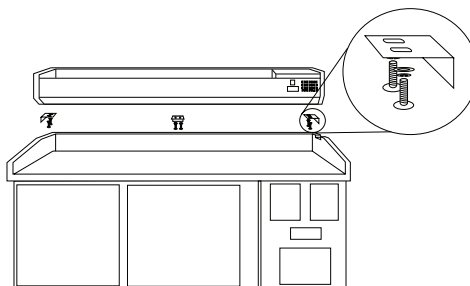
1. Haal het product uit de verpakking. Zorg ervoor dat u de beschermingsfolie en -lagen van alle oppervlakken heeft verwijderd.
2. Om de prestaties en levensduur te optimaliseren, dient u ervoor te zorgen dat er minimaal 2,5 cm afstand wordt gehouden tussen de unit en muren en andere objecten, met een minimale vrije ruimte van 20 cm aan de bovenkant. **PLAATS NOOIT NAAST EEN WARMTEBRON.**



**Opmerking: Voor het eerste gebruik van dit product dient u de lades en de binnenzijde met zeepwater te reinigen, en daarna goed droogmaken met een droogdoek.**

3. Zet de remmen van de wielen vast om het product op zijn plaats vast te zetten.

## Het bevestigen van de opzetkoelvitrine (G611 op UA080, G609 op UA081) (Dit is optioneel)



1. Haal het product uit de verpakking.
2. Kantel het product naar achteren en bevestig de drie beugels met de juiste schroeven aan de onderzijde van de opzetkoelvitruine. Draai ze nog niet helemaal vast.



**Opmerking: zorg dat de twee 'L'-vormige beugels aan de buitenranden worden bevestigd.**

3. Laat de opzetkoelvitruine op de marmeren zijkanen zakken. Zorg dat de beugels aan de binnenkant van de marmeren rand komen.
4. Zorg dat de zijbeugels correct uitgelijnd zijn op het marmer endraai de beugelschroeven aan.

## Het plaatsen van de glaspanelen G611/G609

1. Schroef de tussendelen vast aan de rand van het product.



**Opmerking: zorg dat het gat in het tussendeel voor de fixeerschroeven naar binnen is gericht.**

- Schuif de twee zijpanelen in de tussendelen met de gaten in het glas naar boven gericht.



**Schroef een fixeerschroef in elk van de tussendelen om de panelen te bevestigen.**

- Schroef een fixeerschroef in elk van de tussendelen om de panelen te bevestigen.



**Opmerking: zorg dat het zachte uiteinde van de fixeerschroef het deel is dat in contact komt met het glas.**



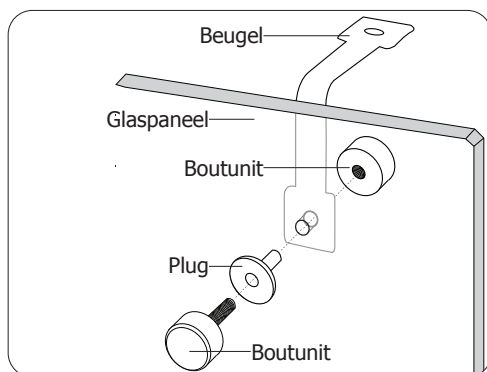
**Draai de imbusboutjes niet te strak aan, anders zal het glas kunnen breken.**

- Schuif de het achterpaneel in de tussendelen met de gaten in het glas naar boven gericht.
- Schroef een fixeerschroef in elk van de tussendelen om het paneel te bevestigen.
- Schuif in elk van de gaten één plastic plug.
- Schroef de beugels met behulp van de boutunits aan de binnenzijde van elk paneel.



**Opmerking: zorg dat het kortste uiteinde van de boutunit aan de buitenkant van de panelen zit.**

- Plaats het bovenste paneel in de beugels en zorg dat alle gaten op elkaar zijn uitgelijnd.
- Plaats de pluggen en bevestig het bovenste paneel aan de beugels met behulp van de boutunits.



## Bediening

### Opslag van levensmiddelen

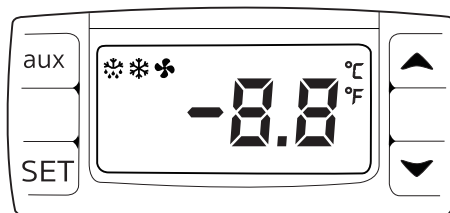
Volg de volgende aanwijzingen voor de beste resultaten met uw POLAR product:

- Bewaar uitsluitend levensmiddelen in het product wanneer het product de juiste gebruikstemperatuur heeft bereikt.
- Plaats geen onbedekte voorwerpen zoals hieronder vermeld in het toestel, aangezien dit kan leiden tot een beschadigde en lekkende verdampert, waardoor uw garantie vervalt: heet voedsel, hete vloeistoffen, zure vloeistoffen, zure producten.
- Voedsel bedekken en inwikkelen wanneer mogelijk.
- Niet de interne ventilatoren in het product blokkeren.
- Laat de deuren niet al te lang openstaan.

### Inschakelen

- Controleer of stroomschakelaar in de positie [O] staat en de stekker in het stopcontact zit.
- Schakel de stroom [I] in. De actuele interne temperatuur van het product wordt weergegeven.

### Bedieningspaneel



### Werktemperatuur instellen

- Houd de **SET** toets gedurende 3 seconden ingedrukt. De waarde van het huidige instelpunt wordt weergegeven.
- Druk op de ▲ of ▼ knoppen om de vereiste temperatuur weer te geven.
- Druk op de **SET** knop om de temperatuurwaarde op te slaan.

### Handmatig ontdooien

De knop "aux" indrukken en gedurende 2 seconden ingedrukt houden om ontdooiing te starten. Het ontdooiingslampje gaat aan.

De ontdooicyclus eindigt automatisch.

## Reiniging, zorg & onderhoud

**Ontdooi en reinig uw apparaat ten minste om de 3 maanden, en vaker indien nodig. Alvorens het apparaat te reinigen dient men de stroomvoorziening uit te schakelen.**

- Reinig zo vaak mogelijk de binnenkant van het product.
- Gebruik géén schurende reinigingsmiddelen. Dergelijke middelen kunnen schadelijke resten achterlaten.
- Reinig de deurdichting met warm zeepwater.
- Na reiniging altijd droogmaken.
- Het voor reiniging gebruikte water mag niet door het afvoergat naar de verdampingspan stromen.
- Ga voorzichtig te werk bij het reinigen van de achterzijde van het product. Scherpe randen kunnen snijwonden veroorzaken.

### Koeltips:

- Bij veelvuldig en langdurig openen van de deuren zal zich condens en ijs vormen.
- Gebruik buiten het aanbevolen temperatuurbereik en plaatsing naast een warmtebron zal ook de hoeveelheid ijs en interne/externe condensatie doen toenemen. In geval van externe condensatie kunt u het oppervlak afvegen met een doek.
- Te veel ijs leidt tot langere bedrijfstijden, waardoor het energieverbruik toeneemt en de onderdelen slechter worden.
- Als de pakking of afdichting beschadigd of vervormd is, zal het energieverbruik toenemen. Vervang de pakking om de efficiëntie te herstellen.
- Zorg dat u de ventilators niet blokkeert en de maximale belastingslijnen niet overschrijdt omdat hierdoor de luchtverdeling wordt beïnvloed en het energieverbruik toeneemt.

### Verzorging van roestvrij staal

De volgende informatie betreft het onderhoud van de roestvrijstalen buitenkant van het Polar product. Nooit:

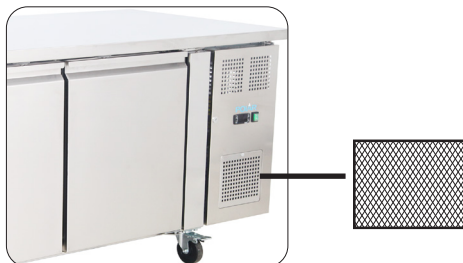
- schurende blokjes of sponsjes etc. gebruiken;
- reinigingsmiddelen met chloor of zuur gebruiken;
- toelaten dat voedsel, vuil, chemische reinigingsmiddelen enz. langer dan nodig op het oppervlak achterblijven - verwijder ze onmiddellijk;
- toelaten dat het oppervlak nat blijft.

Wel:

- vaak schoonmaken;
- zachte doeken en plastic sponsjes gebruiken;
- met de draad van het metaal mee wrijven, in plaats van tegen de draad in;
- reinigings- en poetsmiddelen gebruiken die speciaal voor roestvrij staal zijn bedoeld;
- ervoor zorgen dat de reinigingsproducten volledig worden afgespoeld en dat het staal droog achter blijft.

### Reiniging van condensor

- De condensor maakt deel uit van het koelsysteem. De condensor moet maandelijks worden schoongemaakt.
- Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat routine-onderhoud wordt uitgevoerd.
- Het niet reinigen van de condensator zal het energieverbruik verhogen, de prestaties en de levensduur van uw Polar-eenheid, beperken en hierdoor uw garantie ongeldig zal maken.
- Deze modellen hebben een uitneembaar filter dat met een stofzuiger kan worden schoongemaakt.



## Oplossen van problemen

Indien nodig moet een gekwalificeerde technicus reparaties uitvoeren.

| Probleem                                                   | Mogelijke oorzaak                                                                                                 | Handeling                                                                                       |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het apparaat werkt niet                                    | Het apparaat staat uit                                                                                            | Controleer of de stroomkabel van het apparaat is aangesloten en of het apparaat is ingeschakeld |
|                                                            | Stekker en kabel zijn beschadigd                                                                                  | Vervang stekker of kabel                                                                        |
|                                                            | Storing netvoeding                                                                                                | Controleer netvoeding                                                                           |
| Het apparaat staat aan maar de temperatuur is te hoog/laag | Teveel ijs in de verdamper                                                                                        | Ontdooi het apparaat                                                                            |
|                                                            | Condensor wordt geblokkeerd door stof                                                                             | Reinig de condensor                                                                             |
|                                                            | Deuren niet goed gesloten                                                                                         | Controleer of de deuren goed dicht zijn en of afdichtingen niet beschadigd zijn                 |
|                                                            | Het product bevindt zich in de nabijheid van een warmtebron of de luchtstroom naar de condensor wordt onderbroken | Verplaats de koelkast naar een geschiktere locatie                                              |
|                                                            | Omgevingstemperatuur is te hoog                                                                                   | Verbeter de ventilatie of verplaats het product naar een koelere locatie                        |
|                                                            | Ongeschikte levensmiddelen worden in het product bewaard                                                          | Verwijder alle overbodige warme levensmiddelen of deblokkeer de ventilator                      |
|                                                            | Het product wordt overbelast                                                                                      | Verminder de hoeveelheid opgeslagen voedsel in het product                                      |
| Het product lekt water                                     | Het product staat niet recht                                                                                      | Pas de verstelbare poten aan om het product te nivelleren (indien nodig)                        |
|                                                            | De afvoeropening wordt geblokkeerd                                                                                | Maak de afvoeropening vrij van obstakels                                                        |
|                                                            | De waterstroom naar de afvoer wordt geblokkeerd                                                                   | Maak de vloer vrij van obstakels (indien nodig)                                                 |
|                                                            | De waterbak is beschadigd                                                                                         | Raadpleeg een gekwalificeerde technicus                                                         |
|                                                            | De lekbak stroomt over                                                                                            | Leeg de lekbak (indien nodig)                                                                   |
| Het product maakt ongebruikelijk veel lawaai               | Moer/schroef los                                                                                                  | Alle moeren en schroeven controleren en aandraaien                                              |
|                                                            | Het product is niet op een vlakke of stabiele ondergrond geplaatst                                                | Controleer de positie en verander deze indien nodig                                             |

## Elektrische bedrading

Het apparaat is geleverd met een stekker zoals in de onderstaande tabel (de correcte stroom die moet worden geselecteerd, is afhankelijk van het apparaat).

| Regio  | Standaardstekker | Huidige stroomsterkte(n) |
|--------|------------------|--------------------------|
| UK     | BS 1363          | 13 A                     |
| Europa | CEE 7/7          | 16 A                     |

De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken.

Dit apparaat moet worden geaard.



Bij twijfels raadpleeg een vakkundige elektricien.

De elektrische isolatiepunten mogen niet worden geblokkeerd. In geval van een nooduitschakeling moeten de isolatiepunten direct toegankelijk zijn.

## Afvalverwerking

De EU-richtlijnen vereisen dat koelproducten door gespecialiseerde bedrijven wordt verwerkt die gassen, metalen en plastic componenten verwijderen of recycleren.

Raadpleeg uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de verwerking van uw apparaat. Plaatselijke overheden zijn niet verplicht om commerciële koelapparatuur als afval te verwerken maar kunnen u wellicht informeren waar u het apparaat kunt afgeven.

U kunt ook de POLAR-helppdesk bellen voor informatie over landelijke afvalverwerkingsbedrijven in de EU.

## Productconformiteit

Het WEEE-logo op dit product of bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuveilige recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.



De onderdelen van POLAR producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.



POLAR producten zijn goedgekeurd en voorzien van het volgende symbool:

**Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van POLAR.**

**Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn. Polar behoudt zich echter het recht om zonder voorafgaande kennisgeving de specificaties te wijzigen.**

## Conseils de sécurité

- Placez l'appareil sur une surface plane, stable.
- L'installation et les éventuelles réparations doivent être confiées à un dépanneur / technicien qualifié. Ne retirez aucun composant ou cache de ce produit.
- Consultez les normes locales et nationales pour vous conformer aux :
  - lois sur l'hygiène et la sécurité au travail ;
  - codes de bonnes pratiques BS EN ;
  - précautions contre le risque d'incendie ;
  - réglementations sur les branchements électriques IEE ;
  - règlements sur la construction.
- NE PAS nettoyer cet appareil avec un nettoyeur à jet / à pression.
- NE PAS se servir de cet appareil pour stocker des médicaments.
- NE PAS se tenir debout sur le châssis, les tiroirs ou les portes ou s'y accouder.
- NE PAS éclabousser les composants en plastique ou les joints de porte d'huile ou de matières grasses. En cas d'éclaboussure, nettoyez immédiatement la surface touchée.
- Cet appareil est réservé exclusivement à une utilisation à l'intérieur.
- Veillez à toujours transporter, stocker et manipuler l'appareil à la verticale et à le déplacer en tenant la base du châssis.
- N'oubliez jamais d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Gardez les emballages hors de portée des enfants. Débarrassez-vous des emballages conformément aux règlements des autorités locales.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un agent POLAR ou un technicien qualifié recommandé, pour éviter tout danger.



- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants inclus) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas d'une expérience ou de connaissances suffisantes, à moins que lesdites personnes n'aient été formées ou instruites quant à son utilisation, par une personne responsable de leur sécurité.
- POLAR recommande de faire tester régulièrement cet appareil (une fois par an au minimum) par une personne compétente. Le test devrait inclure, entre autres : inspection visuelle, test de polarité, la continuité de masse, test d'isolation et test de fonctionnement.
- POLAR recommande de brancher ce produit sur un circuit protégé par un disjoncteur différentiel (RCD) adapté.

### Attention : Risque d'incendie



- Ne stockez pas de substances explosives telles que les aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.



**Attention : Évitez de bloquer toutes les ouvertures d'aération. L'unité ne doit pas être mise dans un box dans aération adéquate.**

- **Attention :** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autre que le fabricant recommandé Ceux par.
- **Attention :** Ne pas endommager le circuit frigorifique.
- **Attention :** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil.

## Description du produit

**UA080** - Comptoir à pizza avec plan en granit, avec 2 portes et tiroirs à pâte

**UA081** - Comptoir à pizza avec plan en granit, avec 2 portes

**UA082** - Comptoir de boulangerie avec plan de travail en granit

**UA083** - Comptoir avec rangement 600 x 400mm, 2 portes

**UA084** - Comptoir avec rangement 600 x 400mm, 3 portes

## Introduction

Nous vous invitons à consacrer quelques instants à la lecture attentive de ce mode d'emploi. L'entretien et l'utilisation appropriés de cet appareil vous permettront de tirer le meilleur de votre produit POLAR.

## Contenu de l'emballage

Les éléments suivants vous sont fournis de série :

- Meuble réfrigéré positif
- Mode d'emploi

Polar est fier de la qualité et du service, garantissant qu'au moment du déballage, le contenu est fourni entièrement fonctionnel et exempt de dommages. Nous vous prions de contacter votre revendeur Polar immédiatement si vous constatez un dommage quelconque survenu pendant le transport du produit.

## Installation

**Remarque : Ne pas utiliser dans des camionnettes ou des semi-remorques, dans des camions-restaurants ou véhicules similaires.**

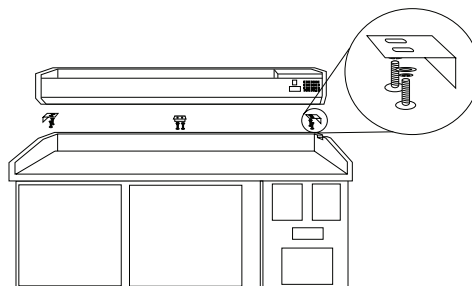
**Remarque : dans les cas où l'appareil a été stocké ou déplacé autrement qu'à la verticale, placez-le en position debout pendant environ 12 heures avant de vous en servir. En cas de doute, laissez l'appareil se reposer.**

1. Sortez l'appareil de l'emballage. Veillez à bien retirer toute la pellicule et les revêtements de protection de toutes les surfaces.
2. Pour optimiser les performances et la longévité, assurez-vous qu'un dégagement minimum de 2,5 cm est maintenu entre l'unité et les murs et autres objets, avec un dégagement minimum de 20 cm sur le dessus. **NE JAMAIS PLACER À PROXIMITÉ D'UNE SOURCE DE CHALEUR.**

**Remarque : Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez les tablettes et l'intérieur à l'eau savonneuse puis séchez bien.**

3. Bloquez les freins des roulettes de l'appareil, pour l'empêcher de bouger.

## Pose du plan de travail de comptoir réfrigéré (G611 sur UA080, G609 sur UA081) (Ceci est optionnel)



1. Sortez l'appareil de l'emballage.
2. Faites pivoter l'appareil vers l'arrière et raccordez les trois pattes de fixation sous le plan de travail, sans les serrer, à l'aide des vis qui conviennent. Ne les serrez pas à fond pour l'instant.



**Remarque : Veillez à installer les deux pattes de fixation en 'L' sur les bords extérieurs.**

3. Posez le plan de travail sur les côtés en marbre. Veillez à ce que les pattes de fixation latérales soient reportées sur l'intérieur du bord en marbre.
4. Poussez les pattes de fixation de niveau avec le marbre et vissez les vis de patte de fixation.

## Installation des parois de verre G611/G609

1. Vissez les colliers sur le bord de l'appareil.



**Remarque : Veillez à ce que le trou du collier prévu pour la vis sans tête soit tourné vers l'intérieur.**

- Faites coulisser les deux parois latérales dans les colliers, en plaçant les trous pratiqués dans le verre au-dessus.



**Remarque : Veillez à prévoir le trou de vis le plus éloigné du bord de la vitre pour l'arrière de l'appareil.**

- Vissez une vis sans tête dans chaque collier, pour caler les parois.



**Remarque : Veillez à ce que le côté souple de la vis sans tête soit le côté posé sur le verre.**



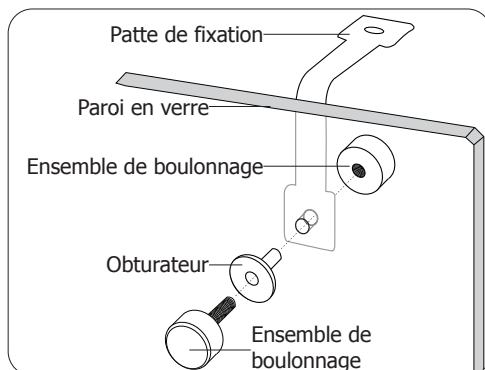
**Ne pas trop serrer les vis sans tête car cela entraînera la cassure du verre.**

- Faites coulisser la paroi arrière dans les colliers, en plaçant les trous pratiqués dans la vitre sur le dessus.
- Vissez une vis sans tête dans chaque collier, pour caler la paroi.
- Insérez les obturateurs en plastique dans les trous.
- Vissez les pattes de fixation sur l'intérieur de chaque vitre, à l'aide des ensembles de boulonnage.



**Remarque : Veillez à ce que la partie courte de l'ensemble de boulonnage se situe à l'extérieur des parois.**

- Posez la paroi supérieure sur les pattes de fixation, en veillant à ce que tous les trous s'alignent.
- Insérez les obturateurs et fixez la paroi supérieure aux pattes de fixation, à l'aide des ensembles de boulonnage.



## Fonctionnement

### Stockage des aliments

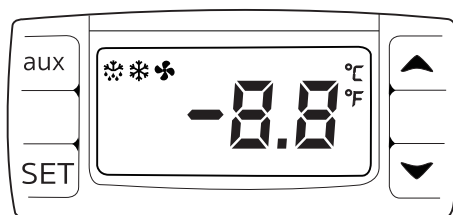
Suivez ces consignes pour profiter au mieux de votre appareil Polar :

- Ne stockez des aliments dans l'appareil que lorsqu'il a atteint la bonne température de fonctionnement.
- Ne placez pas d'articles non couverts comme ceux mentionnés ci-dessous à l'intérieur de l'appareil, car cela pourrait entraîner un évaporateur endommagé et non étanche, et ainsi annuler votre garantie : aliments chauds, liquides chauds, fluides acides, produits acides.
- Autant que faire se peut, enveloppez ou couvrez les aliments.
- Veillez à ne pas obstruer les ventilateurs à l'intérieur de l'appareil.
- Évitez de laisser trop longtemps les portes ouvertes.

### Mise en service

- Vérifiez que l'interrupteur marche / arrêt est réglé sur [O] et allumez la prise.
- Mettez l'appareil sous tension, position [I]. La température à l'intérieur de l'appareil s'affiche.

### Panneau de configuration



### Réglez la température de fonctionnement

- Maintenez le bouton **SET** pendant 3 secondes. La valeur du point de consigne actuel s'affiche.
- Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour afficher la température requise.
- Appuyez sur le bouton **SET** pour mémoriser la température.

### Manuel de décongélation

Appuyez sur le bouton «aux» et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour démarrer le dégivrage automatique. Le voyant de dégivrage s'allume.

Le cycle de dégivrage se termine automatiquement.

## Nettoyage, entretien et maintenance

**Dégivrer les appareils au moins tous les trois mois, plus souvent si nécessaire.**

**N'oubliez jamais d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.**

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil aussi souvent que possible.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif. Ces produits peuvent laisser des résidus nocifs.
- Nettoyez le joint de la porte avec de l'eau savonneuse chaude.
- Veillez à le sécher en l'essuyant après nettoyage.
- Ne laissez pas l'eau de nettoyage s'écouler à travers l'orifice de vidange du bac d'évaporation.
- Soyez prudent quand vous nettoyez l'arrière de l'appareil. Les bords effilés peuvent couper.

### Conseils pour la réfrigération :

- L'ouverture fréquente et prolongée des portes entraîne la formation de condensation et de glace.
- Le fait de faire fonctionner l'appareil en dehors de la plage de température recommandée et de le placer à côté d'une source de chaleur augmente également la quantité de glace et de condensation interne/externe. En cas de condensation externe, essuyez la surface avec un chiffon.
- Une quantité excessive de glace entraînera des temps de fonctionnement plus longs qui augmenteront la consommation d'énergie et la détérioration des composants.
- Si le joint ou la garniture est endommagé ou déformé, la consommation d'énergie augmentera. Pour rétablir l'efficacité, remplacez le joint d'étanchéité.
- Évitez d'obstruer les ventilateurs et ne dépassez pas les lignes de charge maximale, car cela affecterait la distribution de l'air et augmenterait la consommation d'énergie.

### Entretien de l'inox

Veillez lire les informations suivantes sur l'entretien de l'extérieur en inox de votre appareil Polar :

Ne jamais :

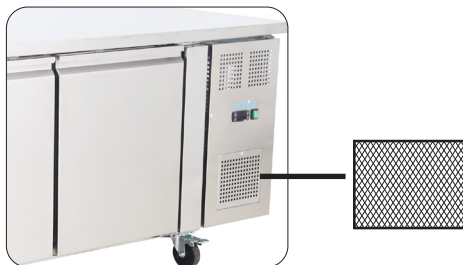
- Utiliser de tampons abrasifs, etc.
- Utiliser de détergents chlorés ou acides
- Laisser de saletés, de résidus alimentaires ou de produits chimiques de nettoyage sur la surface pendant de longues périodes. Les nettoyer immédiatement.
- Laisser la surface mouillée

À faire :

- Nettoyer souvent
- Utiliser des chiffons doux et des tampons en plastique
- Frotter dans le sens du grain du métal et non l'inverse
- Utiliser des détergents et produits d'entretien spécialement conçus pour l'inox
- Veiller à bien rincer les produits de nettoyage et à essuyer l'inox

### Nettoyage du condensateur

- Le condensateur fait partie du système de réfrigération et doit être nettoyé tous les mois.
- Toujours débrancher la source d'alimentation afin de procéder à l'entretien courant.
- Si vous ne nettoyez pas le condenseur, la consommation d'énergie augmentera, les performances et la durée de vie de votre unité Polar seront réduites et votre garantie pourrait être annulée.
- Ces modèles sont équipés d'un filtre amovible qui peut être nettoyé à l'aide d'un aspirateur.



## Dépannage

Un technicien qualifié doit effectuer les réparations si nécessaire.

| Dysfonctionnement                                               | Cause probable                                                                                           | Intervention                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas                                    | L'appareil n'est pas allumé                                                                              | Vérifier que l'appareil est bien branché et allumé                              |
|                                                                 | La fiche ou le câble est endommagé                                                                       | Remplacez la fiche ou le câble                                                  |
|                                                                 | Défaut d'alimentation secteur                                                                            | Vérifier l'alimentation secteur                                                 |
| L'appareil s'allume, mais la température est trop haute / basse | Excès de glace sur l'évaporateur                                                                         | Dégivrer l'appareil                                                             |
|                                                                 | Le condensateur est saturé de poussières                                                                 | Nettoyer le condensateur                                                        |
|                                                                 | Les portes sont mal fermées                                                                              | Vérifier que les portes sont fermées et l'état des joints                       |
|                                                                 | L'appareil est situé près d'une source de chaleur ou l'air ne circule pas librement vers le condensateur | Déplacer le réfrigérateur pour le placer à un endroit mieux adapté              |
|                                                                 | Température ambiante trop haute                                                                          | Augmenter la ventilation ou placer l'appareil à un endroit plus frais           |
|                                                                 | Des aliments inadéquats sont stockés dans l'appareil                                                     | Retirer les aliments trop chauds ou les éventuelles obstructions au ventilateur |
|                                                                 | L'appareil est surchargé                                                                                 | Réduire la quantité d'aliments stockés dans l'appareil                          |
| Fuite d'eau                                                     | L'appareil n'est pas de niveau                                                                           | Régler les pieds à vis pour le mettre de niveau (le cas échéant)                |
|                                                                 | Évacuation bouchée                                                                                       | Déboucher l'évacuation                                                          |
|                                                                 | Circuit de vidange bouché                                                                                | Nettoyer le plancher de l'appareil (le cas échéant)                             |
|                                                                 | Bac à eau endommagé                                                                                      | Consulter un technicien qualifié                                                |
|                                                                 | La cuvette de dégivrage déborde                                                                          | Vider la cuvette de dégivrage (le cas échéant)                                  |
| L'appareil fait beaucoup de bruit                               | Écrou / vis desserrés                                                                                    | Vérifier et resserrer les écrous et vis                                         |
|                                                                 | La surface sur laquelle l'appareil a été posé n'est pas de niveau ou l'appareil n'est pas stable         | Vérifier la position d'installation et la changer si nécessaire                 |

## Raccordement électrique

Cet appareil est fourni avec une prise conforme au tableau ci-dessous (le courant approprié doit être sélectionné en fonction de l'appareil).

| Région | Norme de prise | Intensité(s) nominale(s) |
|--------|----------------|--------------------------|
| UK     | BS 1363        | 13 A                     |
| Europe | CEE 7/7        | 16 A                     |

La fiche doit être branchée à la prise secteur qui convient.

Cet appareil doit être mis à la terre.



En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

Les points d'isolation électrique doivent être libres de toute obstruction. En cas de débranchement requis en urgence, ils doivent être facilement accessibles.

## Mise au rebut

Les règlements de l'UE exigent que les produits munis de réfrigérants soient mis au rebut par des entreprises spécialisées, équipées pour extraire et recycler les composants à gaz, métalliques et en plastique.

Adressez-vous à votre autorité chargée de la collecte des déchets pour ce qui concerne la mise au rebut de votre appareil. Même si rien n'oblige les autorités locales à se charger de la mise au rebut du matériel de réfrigération commerciale, elles pourraient être en mesure de vous conseiller sur les moyens disponibles localement pour s'en débarrasser.

Vous pouvez aussi appeler le standard d'assistance Polar, qui saura vous renseigner sur les entreprises de prise en charge nationales au sein de l'UE.

## Conformité

Le logo WEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et / ou écologique, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces Polar ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.



Les produits Polar ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :

**Tous droits réservés. La production ou transmission, partielles ou intégrales, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalablement accordée par POLAR.**

**Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, POLAR se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.**

## Sicherheitshinweise

- Auf eine flache, stabile Fläche stellen.
- Alle erforderlichen Montage- und Reparaturarbeiten sollten von Wartungspersonal oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Keine Bauteile oder Bedienflächen von diesem Produkt entfernen.
- Für folgende Normen und Vorschriften sind die lokalen und nationalen Normen heranzuziehen:
  - Arbeitsschutzvorschriften
  - BS-EN-Verhaltenspraktiken
  - Brandschutzvorschriften
  - IEE-Anschlussvorschriften
  - Bauvorschriften
- Das Gerät NICHT mit einem Strahl-/Hochdruckreiniger reinigen.
- Das Gerät NICHT zum Aufbewahren von medizinischen Produkten verwenden.
- Sich NICHT auf den Schrank, die Schubladen oder die Türen draufstellen oder aufstützen.
- KEIN ÖL oder Fett mit den Kunststoffteilen oder der Türdichtung in Kontakt kommen lassen. Bei Kontakt sofort reinigen.
- Nur zum Gebrauch in Gebäuden.
- Das Gerät stets aufrecht tragen, lagern und transportieren. Zum Transport den Schrank an der Unterseite anfassen.
- Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und gemäß den lokalen Vorschriften entsorgen.
- Aus Sicherheitsgründen muss ein beschädigtes Stromkabel von einem POLAR-Mitarbeiter oder einem empfohlenen qualifizierten Elektriker erneuert werden.

- Dieses Gerät sollte nur dann von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts geschult wurden bzw. ständig beaufsichtigt werden.
- Polar empfiehlt, dass dieses Gerät regelmäßig (wenigstens jährlich) von einem Fachmann überprüft wird. Die Überprüfung sollte beinhalten, ohne darauf beschränkt zu sein: Visuelle Überprüfung, Polaritätstest, Erdungskontinuität, Isolationskontinuität und Funktionalitätsprüfung.
- POLAR empfiehlt, dieses Produkt an einen Stromkreis anzuschließen, der durch einen geeigneten Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt ist.

### Vorsicht: Brandgefahr



- Explosive Stoffe wie Sprühdosen mit brennbaren Treibmittel in diesem Gerät nicht speichern.



**Warnung: Halten Sie alle Lüftungsöffnungen frei. Das Gerät sollte nicht ohne geeignet Ventilation eingebaut werden.**

- **Warnung:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, andere als die vom Hersteller empfohlen, die mit dem.
- **Warnung:** Halten Sie den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- **Warnung:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Lebensmittellageraumes betreiben.

## Produktbeschreibung

**UA080** - Pizzatheke mit Granitplatte, mit 2 Türen und Teigschubladen

**UA081** - Pizzatheke mit Granitplatte, mit 2 Türen

**UA082** - Bäckertheke mit Granitarbeitsfläche

**UA083** - Theke mit 600 x 400mm Stauraum, 2 Türen

**UA084** - Theke mit 600 x 400mm Stauraum, 3 Türen



## Einführung

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Nur bei korrekter Wartung und vorschriftsgemäßem Betrieb kann Ihr POLAR-Produkt optimale Leistung erzielen.

## Lieferumfang

Folgende Teile befinden sich in der Verpackung:

- POLAR-Kühltisch
- Bedienungsanleitung

Polar ist stolz auf Qualität und Service und stellt sicher, dass der Inhalt zum Zeitpunkt des Auspackens voll funktionsfähig und unbeschädigt geliefert wird.

Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Polar-Händler.

## Montage

**Hinweis: Nicht zur Verwendung in Lieferwagen oder Anhängern, Transportern oder ähnlichen Fahrzeugen.**

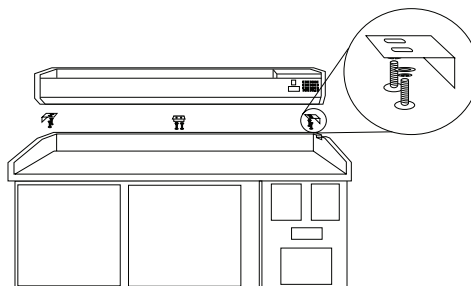
**Hinweis: Wenn das Gerät nicht aufrecht transportiert oder gelagert wurde, muss es vor Inbetriebnahme rund 12 Stunden aufrecht aufgestellt werden. Im Zweifelsfall lassen Sie es aufrecht stehen.**

1. Gerät aus der Verpackung nehmen. Darauf achten, dass die gesamte Plastikfolie und alle Beschichtungen von sämtlichen Flächen entfernt wurden.
2. Um die Leistung und Langlebigkeit zu optimieren, stellen Sie sicher, dass zwischen dem Gerät und den Wänden und anderen Objekten ein Mindestabstand von 2,5 cm eingehalten wird, wobei oben ein Mindestabstand von 20 cm eingehalten wird. **NIEMALS IN DER NÄHE EINER WÄRMEQUELLE.**

**Hinweis: Reinigen Sie die Einlegeböden und das Innere des Geräts vor der ersten Inbetriebnahme mit Seifenwasser und trocknen Sie es gut ab.**

3. Die Bremsen an den Laufrollen feststellen, damit sich der Schrank nicht bewegen kann.

## Aufsatzkühlvitrine befestigen (G611 auf UA080, G609 auf UA081) (Dies ist optional)



1. Das Gerät aus der Verpackung nehmen.
2. Das Gerät etwas nach hinten kippen und die drei Klammern mit geeigneten Schrauben locker an der Unterseite der Arbeitsfläche befestigen. Die Schrauben jetzt noch nicht fest anziehen.



**Hinweis: Darauf achten, dass die beiden „L“-förmigen Klammern an den Außenkanten befestigt werden.**

3. Die Aufsatzkühlvitrine auf die Marmorseiten absenken. Dabei sicherstellen, dass die Seitenklammern innen an der Marmorkante zu liegen kommen.
4. Die seitlichen Klammern an der Marmorkante ausrichten und die Klammerschrauben anziehen.

## Gläser einsetzen G611/G609

1. Die Halterungen an den Rand des Geräts anschrauben.



**Hinweis: Darauf achten, dass die Bohrung in der Halterung für die Gewindestifte nach innen weist.**

- Die beiden seitlichen Glasplatten in die Halterungen schieben. Darauf achten, dass sich die Bohrungen im Glas oben befinden.



**Hinweis: Darauf achten, dass die am weitesten von der Kante der Glasplatte entfernte Gewindebohrung zur Rückseite des Geräts weist.**

- Zur Befestigung der Glasplatten einen Gewindestift in jede Halterung drehen.



**Hinweis: Darauf achten, dass das weiche Ende des Gewindestifts mit dem Glas in Kontakt kommt.**



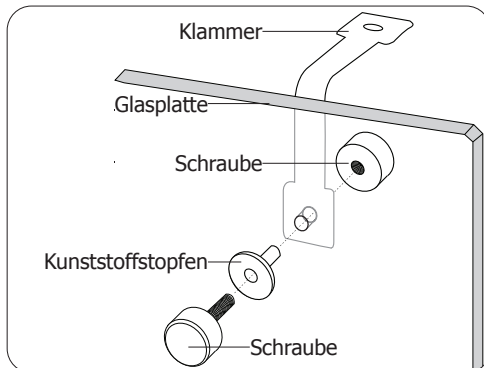
**Ziehen Sie die Gewindestifte nicht zu fest an, da dadurch das Glas bricht.**

- Die rückwärtige Fläche in die Halterungen schieben. Darauf achten, dass sich die Bohrungen im Glas oben befinden.
- Zur Befestigung der Glasplatte einen Gewindestift in jede Halterung drehen.
- Die Kunststoffstopfen in die Bohrungen stecken.
- Die Klammern mithilfe der Schrauben innen an den einzelnen Glasplatten sichern.



**Hinweis: Das kurze Ende der Schrauben muss sich an der Außenseite der Glasplatten befinden.**

- Die obere Glasfläche auf die Klammern setzen. Dabei müssen alle Bohrungen auf einer Linie liegen.
- Die Stopfen einstecken und die obere Platte mit den Schrauben an den Klammern befestigen.



## Betrieb

### Lagerung von Nahrungsmitteln

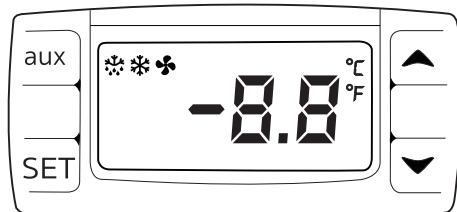
Sie erzielen die besten Ergebnisse mit Ihrem POLAR-Gerät, wenn Sie folgende Anweisungen beachten:

- Nahrungsmittel dürfen erst nach Erreichen der korrekten.
- Legen Sie keine unbedeckten Gegenstände wie die folgenden in das Gerät, da dies zu einem beschädigten und undichten Verdampfer führen kann und somit Ihre Garantie erlischt: heiße Lebensmittel, heiße Flüssigkeiten, säurehaltige Flüssigkeiten, säurehaltige Produkte.
- Keine unbedeckten heißen Nahrungsmittel oder Flüssigkeiten in das Gerät legen oder stellen.
- Nahrungsmittel nach Möglichkeit einwickeln oder bedecken.
- Nicht die Lüfter im Gerät versperren.
- Türen nicht über längere Zeit geöffnet lassen.

### Einschalten

- Darauf achten, dass der Ein-/Ausschalter auf [O] steht und der Netzstecker eingesteckt ist.
- Das Gerät einschalten [I]. Die momentane Temperatur im Gerät wird angezeigt.

### Bedienfeld



### Betriebstemperatur einstellen

- Halten Sie die **SET**-Taste für 3 Sekunden gedrückt. Der Wert des aktuellen Sollwertes wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste oder , um die benötigte Temperatur aufzurufen.
- Zum Speichern der Temperatur drücken Sie die Taste **SET**.

### Manuelles Abtauen

Um den Abtauvorgang zu starten, die Taste „aux“ 2 Sekunden lang gedrückt halten. Die Abtaulampe leuchtet auf.

Der Abtauzyklus wird automatisch beendet.

## Reinigung, Pflege und Wartung

**Tauen Sie das Gerät mindestens alle 3 Monate ab, bei Bedarf häufiger.**

**Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.**

- Den Schrank möglichst häufig innen reinigen.
- Keine Scheuermittel verwenden, da diese schädliche Rückstände hinterlassen können.
- Die Türdichtung mit warmem Seifenwasser reinigen.
- Nach dem Reinigen stets mit einem Tuch trocknen.
- Zur Reinigung verwendetes Wasser darf nicht durch die Ablauföffnung in die Auffangschale gelangen.
- Vorsicht beim Reinigen der Geräterückseite. Scharfe Kanten können zu Verletzungen führen.

### Tipps zum Kühlen:

- Bei häufigem und längerem Öffnen der Türen bilden sich Kondenswasser und Eis.
- Wenn Sie das Gerät außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs betreiben und es in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen, erhöht sich ebenfalls die Menge an Eis und interner/externer Kondensation. Bei äußerer Kondensation wischen Sie die Oberfläche mit einem Tuch ab.
- Übermäßige Vereisung führt zu längeren Laufzeiten, die den Energieverbrauch erhöhen und den Verschleiß der Komponenten beschleunigen.
- Wenn die Dichtung beschädigt oder verformt ist, erhöht sich der Energieverbrauch. Um die Effizienz wiederherzustellen, die Dichtung ersetzen.
- Blockieren Sie die Lüfter nicht und überschreiten Sie nicht die maximalen Belastungsgrenzen. Andernfalls wird die Luftverteilung beeinträchtigt und der Energieverbrauch erhöht.

### Pflegeanleitung für Edelstahl

Um das Edelstahlgehäuse ihres POLAR Geräts zu erhalten, beachten Sie bitte Folgendes:

Niemals:

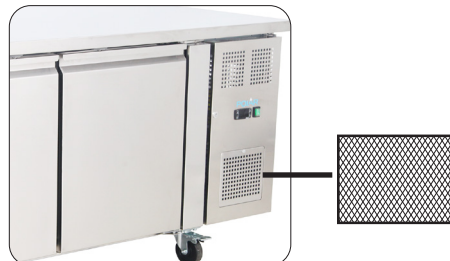
- Scheuernde Topfkratzer, Scheuerschwämme usw. verwenden
- Chlor- oder säurehaltige Reinigungsmittel verwenden
- Artikel wie Nahrungsmittel, Schmutz, Reinigungschemikalien usw. länger als nötig auf der Oberfläche lassen; diese Stoffe sofort entfernen.
- Die Oberfläche nass bleiben lassen.

Unbedingt:

- Oft reinigen.
- Weiche Tücher oder Kunststoffkratzer verwenden.
- Mit der Metallmaserung reiben, nicht dagegen.
- Reinigungsmittel und eine Politur speziell zur Reinigung von Edelstahl verwenden.
- Darauf achten, dass die Reinigungsprodukte vollständig abgewaschen werden und der Stahl anschließend trocken ist.

### Reinigung des Kondensators

- Der Kondensator ist Teil der Kühlanlage. Er muss jeden Monat gereinigt werden.
- Vor der Ausführung von Routinewartungsaufgaben stets das Gerät abschalten bzw. den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Wird der Kondensator nicht gereinigt, führt dies zu einer Erhöhung des Energieverbrauchs, einer Reduzierung der Leistung und Lebensdauer Ihres Polar-Gerätes und möglicherweise zum Erlöschen Ihrer Garantie.
- Diese Modelle sind mit einem herausnehmbaren Filter ausgestattet, der mit einem Staubsauger gereinigt werden kann.



## Störungssuche

Falls erforderlich, muss ein qualifizierter Techniker Reparaturen durchführen.

| Störung                                                                   | Vermutliche Ursache                                                                                    | Lösung                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät funktioniert nicht                                              | Das Gerät ist nicht eingeschaltet                                                                      | Prüfen, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist   |
|                                                                           | Stecker und Kabel sind beschädigt                                                                      | Stecker oder Leitung ersetzen                                                                |
|                                                                           | Fehler Netzstromversorgung                                                                             | Netzstromversorgung prüfen                                                                   |
| Das Gerät lässt sich einschalten, aber die Temperatur ist zu hoch/niedrig | Zu viel Eis auf dem Verdampfer                                                                         | Das Gerät abtauen                                                                            |
|                                                                           | Kondensator verstaubt                                                                                  | Reinigen Sie den Kondensator                                                                 |
|                                                                           | Türen sind nicht richtig geschlossen                                                                   | Prüfen, ob die Türen geschlossen und die Dichtungen intakt sind                              |
|                                                                           | Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle, oder der Luftstrom zum Kondensator ist unterbrochen | Den Kühlschrank an einem geeigneteren Ort aufstellen                                         |
|                                                                           | Umgebungstemperatur ist zu hoch                                                                        | Belüftung intensivieren oder Gerät an einem kühleren Ort aufstellen                          |
|                                                                           | Ungeeignete Nahrungsmittel werden im Gerät aufbewahrt                                                  | Einige heiße Nahrungsmittel herausnehmen oder Produkte, die den Lüfter blockieren, entfernen |
|                                                                           | Gerät ist überlastet                                                                                   | Weniger Nahrungsmittel im Gerät lagern                                                       |
| Aus dem Gerät läuft Wasser aus                                            | Das Gerät steht nicht gerade                                                                           | Die Schraubfüße so regulieren, dass das Gerät eben steht (sofern zutreffend)                 |
|                                                                           | Der Ablauf ist verstopft                                                                               | Den Ablauf säubern                                                                           |
|                                                                           | Wasser kann nicht ablaufen                                                                             | Den Boden des Geräts von Fremdstoffen reinigen (sofern zutreffend)                           |
|                                                                           | Der Wasserbehälter ist beschädigt                                                                      | Polar-Mitarbeiter oder qualifizierten Techniker anrufen                                      |
|                                                                           | Die Tropfschale fließt über                                                                            | Die Tropfschale leeren (sofern zutreffend)                                                   |
| Das Gerät ist ungewöhnlich laut                                           | Muttern und/oder Schrauben sind lose                                                                   | Alle Muttern und Schrauben überprüfen und anziehen                                           |
|                                                                           | Das Gerät steht nicht eben oder stabil                                                                 | Position überprüfen und bei Bedarf ändern                                                    |

## Elektroanschlüsse

Dem Gerät liegt ein Stecker gemäß der nachfolgenden Tabelle bei (die richtige Stromstärke muss je nach Gerät ausgewählt werden).

| Region | Steckerstandard | Strombelastung(en) |
|--------|-----------------|--------------------|
| UK     | BS 1363         | 13 A               |
| Europa | CEE 7/7         | 16 A               |

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden.

Dieses Gerät muss geerdet sein.



Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

Elektroisolierpunkte dürfen nicht blockiert werden. Bei einem Notstopp müssen diese Punkte jederzeit sofort zugänglich sein.

## Entsorgung

Gemäß EU-Vorschriften müssen Kühlprodukte von Fachunternehmen entsorgt werden, die alle Gase, Metall- und Kunststoffbauteile entfernen oder recyceln.

Ihre Kommunalverwaltung kann Sie über die Entsorgung Ihres Geräts informieren. Kommunalbehörden sind nicht verpflichtet, gewerbliche Kühlgeräte zu entsorgen. Sie können Sie jedoch über lokale Annahmestellen informieren, die diese Geräte entsorgen.

Oder rufen Sie die POLAR-Helpline an. Wir verfügen über eine Liste nationaler Entsorger in den EU-Staaten.

## Konformität

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.



Alle POLAR-Produkte werden strengen Tests unterzogen, um die Einhaltung von Normen und Spezifikationen internationaler und nationaler Behörden und unabhängiger Organisationen zu gewährleisten.

POLAR-Produkte dürfen durch folgendes Symbol gekennzeichnet werden:



**Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von POLAR weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer Verfahren, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.**

**Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. POLAR behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.**

## **Suggerimenti per la sicurezza**

- Posizionare su una superficie piana e stabile.
- L'installazione e le eventuali riparazioni devono venire eseguite da un agente/tecnico qualificato. Non rimuovere i componenti o i pannelli di accesso dell'apparecchio.
- Verificare la conformità alle normative locali e nazionali di quanto segue:
  - Normativa antinfortunistica sul lavoro
  - Linee guida BS EN
  - Precauzioni antincendio
  - Normativa IEE sui circuiti elettrici
  - Norme di installazione
- NON utilizzare sistemi di lavaggio a getto o pressione per pulire l'apparecchio.
- NON utilizzare l'apparecchio per conservare presidi medico-sanitari.
- NON stare in piedi o in altro sostenersi alla base, ai cassetti o ai portelli.
- NON mettere a contatto olio o grassi con i componenti in plastica o con la guarnizione dei portelli. Pulire immediatamente in caso di contatto.
- Per esclusivo uso in ambienti chiusi.
- Trasportare, immagazzinare e movimentare l'apparecchio sempre in posizione verticale e spostarlo mantenendone la base.
- Spegner e disconnettere l'alimentazione dell'unità prima di pulirla.
- Tenere lontano l'imballaggio dalla portata dei bambini. Smaltire l'imballaggio in conformità alle normative locali.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve venire sostituito da un agente POLAR o da un tecnico qualificato al fine di prevenire eventuali rischi.

- L'apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive della necessaria esperienza e conoscenza dell'apparecchio, che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dalle persone responsabili della loro sicurezza.
- POLAR raccomanda che questo apparecchio venga periodicamente testato (almeno una volta all'anno) da una persona competente. I test dovrebbero includere, ma non solo: ispezione visiva, test di polarità, continuità di terra, continuità di isolamento e test funzionale.
- POLAR raccomanda di collegare questo prodotto a un circuito protetto da un interruttore differenziale (RCD) adeguato.

### Attenzione: Rischio di incendio



- Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.



**Attenzione: Tenere libere tutte le aperture di ventilazione. L'unità non deve essere installata senza una ventilazione adeguata.**

- **Attenzione:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversa dal fabbricante raccomandato Quelli da.
- **Attenzione:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **Attenzione:** Non usare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti.

## Descrizione dei prodotti

**UA080** - Banco pizza con piano in Granito, con 2 porte e cassette porta

**UA081** - Banco pizza con piano in Granito, con 2 porte

**UA082** - Banco panetteria con piano di lavoro in granito

**UA083** - Bancone con magazzino 600 x 400 mm, 2 porte

**UA084** - Bancone con magazzino 600 x 400 mm, 3 porte

## Introduzione

Leggere con attenzione il presente manuale. La manutenzione e l'utilizzo corretti di questo apparecchio consentiranno di ottenere le massime prestazioni da questo prodotto POLAR.

## Contenuto dell'imballaggio

L'imballaggio contiene quanto segue:

- Frigorifero POLAR
- Manuale di istruzioni

Polar è orgoglioso della qualità e del servizio, assicurando che al momento del disimballaggio il contenuto sia fornito completamente funzionante e privo di danni.

Nel caso siano rilevati danni risultanti dal trasporto del prodotto, rivolgersi immediatamente al rivenditore Polar locale.

## Installazione

**Nota: Non per l'uso in furgoni o rimorchi, camion per il trasporto del cibo o veicoli simili.**

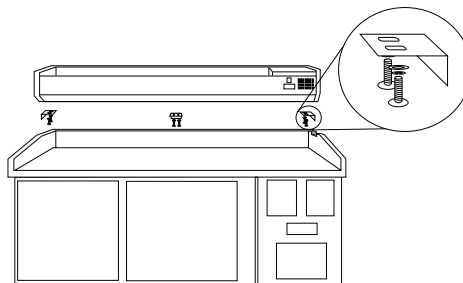
**Nota: se l'apparecchio è stato immagazzinato o spostato in posizione non verticale, lasciarlo in posizione verticale per circa 12 ore prima di metterlo in funzione. In caso di dubbio, osservare comunque questa precauzione.**

1. Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio. Assicurarsi che la pellicola protettiva e rivestimenti in plastica siano interamente rimossi da tutte le superfici.
2. Per ottimizzare le prestazioni e la longevità, assicurarsi che sia mantenuta una distanza minima di 2,5 cm tra l'unità e le pareti e altri oggetti, con una distanza minima di 20 cm nella parte superiore. **NON POSIZIONARE MAI VICINO A UNA FONTE DI CALORE.**

**Nota: prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire i ripiani e l'interno con acqua saponata e asciugare bene.**

3. Innestare i freni delle ruote a sfera per mantenere l'apparecchio in posizione.

## Montaggio del piano di lavoro refrigerato (G611 su UA080, G609 su UA081) (Questo è opzionale)



1. Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio.
2. Inclinare l'apparecchio all'indietro e fissare senza serrare le tre staffe al lato inferiore del piano di lavoro del banco, utilizzando le viti appropriate. Non serrare completamente in questa fase.



**Nota: assicurare che le due staffe a L siano montate sui bordi esterni.**

3. Abbassare il piano di lavoro sui bordi di marmo. Assicurarsi che le staffe laterali siano posizionate all'interno del bordo in marmo.
4. Spingere le staffe laterali a filo con il marmo e serrare le viti delle staffe.

## Montaggio dei pannelli in vetro G611/G609

1. Avvitare i collari al bordo dell'apparecchio.



**Nota: assicurarsi che il foro nel collare per il gambo filettato sia rivolto verso l'interno.**



2. Inserire i due pannelli laterali nei collari, con i fori del vetro rivolti verso l'alto.



**Nota: assicurarsi che il foro della vite più lontano dal bordo del pannello sia in corrispondenza della parte posteriore dell'apparecchio.**

3. Avvitare un gambo filettato in ogni collare per fissare i pannelli.



**Nota: assicurarsi che l'estremità morbida del gambo filettato sia l'estremità a contatto con il vetro.**



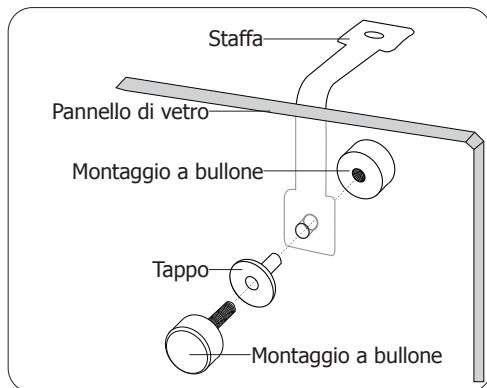
**Non stringere troppo i grani poiché causano la rottura del vetro.**

4. Inserire il pannello posteriore nei collari, con i fori del vetro rivolti verso l'alto.
5. Avvitare un gambo filettato in ogni collare per fissare il pannello.
6. Inserire i tappi in plastica in ognuno dei fori.
7. Avvitare le staffe all'interno di ogni pannello utilizzando i montaggi a bullone.



**Nota: assicurarsi che l'estremità breve del montaggio a bullone si trovi sul lato esterno dei pannelli.**

8. Posizionare il pannello superiore sulle staffe, assicurandosi che tutti i fori siano allineati.
9. Inserire i tappi e fissare il pannello superiore alle staffe utilizzando i montaggi a bullone.



## Funzionamento

### Conservazione dei cibi

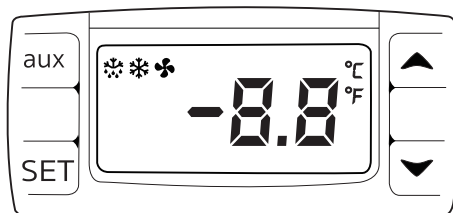
Per ottenere i migliori risultati dall'apparecchio POLAR, osservare le seguenti istruzioni:

- Conservare i cibi nell'apparecchio solo quando esso ha raggiunto la corretta temperatura di esercizio.
- Non collocare all'interno dell'apparecchio oggetti non coperti come quelli indicati di seguito, in quanto ciò potrebbe danneggiare l'evaporatore e causare perdite, invalidando così la garanzia: cibi caldi, liquidi caldi, liquidi acidi, prodotti acidi.
- Se possibile, avvolgere o coprire i cibi.
- Non ostruire le ventole all'interno dell'apparecchio.
- Evitare di aprire i portelli per periodi prolungati di tempo.

### Accensione

1. Assicurarsi che l'interruttore dell'alimentazione sia impostato su **[O]** e acceso alla presa.
2. Accendere l'alimentazione **[I]**. Viene visualizzata la temperatura corrente all'interno dell'apparecchiatura.

### Pannello di controllo



### Impostazione della temperatura di esercizio

1. Tenere premuto il pulsante **SET** per 3 secondi. Verrà visualizzato il valore del setpoint corrente.
2. Premere i pulsanti o per visualizzare la temperatura richiesta.
3. Premere il pulsante **SET** per memorizzare la temperatura.

### Sbrinamento manuale

Premere senza rilasciare il pulsante **"aux"** per 2 secondi per avviare lo sbrinamento. La spia di sbrinamento si accende.

Il ciclo di sbrinamento si conclude automaticamente.

## Pulizia e manutenzione

**Sbrinare elettrodomestici almeno ogni tre mesi, più spesso se necessario.**

**Prima di eseguire la pulizia, spegnere e scollegare l'alimentazione.**

- Pulire l'interno dell'apparecchio quanto più spesso possibile.
- Non utilizzare detergenti abrasivi in quanto possono lasciare residui nocivi.
- Pulire la tenuta della porta con acqua tiepida calda.
- Asciugare sempre dopo la pulizia.
- Non permettere che l'acqua utilizzata per la pulizia penetri attraverso il foro di scarico nella vasca di evaporazione.
- Prestare attenzione durante la pulizia della parte posteriore dell'apparecchio. Gli attrezzi con bordi taglienti possono provocare tagli.

### Consigli per la refrigerazione:

- Con l'apertura frequente e prolungata delle porte si formano condensa e ghiaccio.
- Anche il funzionamento al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato e la collocazione vicino a una fonte di calore aumentano la formazione di ghiaccio e di condensa interna/esterna. In caso di condensa esterna, pulire la superficie con un panno.
- L'eccesso di ghiaccio provoca tempi di funzionamento più lunghi che aumentano il consumo energetico e il deterioramento dei componenti.
- Se la guarnizione o la tenuta sono danneggiate o deformate, il consumo energetico aumenta. Per ripristinare l'efficienza, sostituire la guarnizione.
- Non ostruire le ventole e non superare le linee di carico massimo, in quanto ciò comprometterebbe la distribuzione dell'aria e aumenterebbe il consumo energetico.

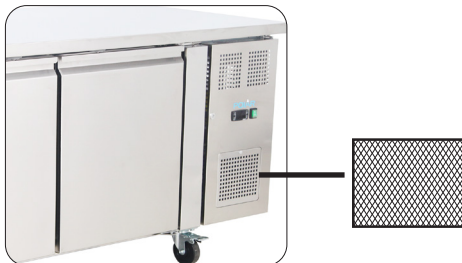
### Istruzioni per la cura dell'acciaio inox

Per conservare l'aspetto esterno in acciaio inox del prodotto Polar, osservare le seguenti indicazioni:

- Non usare mai pagliette di metallo o pagliette abrasive.
- Non usare mai detergenti acidi o clorurati.
- Non lasciare cibi, sporcizia o detergenti chimici sulla superficie più a lungo del necessario: rimuoverli immediatamente.
- Non lasciare la superficie bagnata o umida.
- Pulire frequentemente.
- Utilizzare panni morbidi o pagliette in plastica.
- Strofinare nel verso della satinatura e non al contrario.
- Utilizzare detergenti e lucidanti specifici per la pulizia dell'acciaio inox.
- Assicurarsi di sciacquare completamente i detergenti e che l'acciaio sia lasciato asciutto.

### Pulizia del condensatore

- Il condensatore è un componente del sistema di refrigerazione. Il condensatore richiede una pulizia mensile.
- Scollegare sempre l'alimentazione prima di eseguire la manutenzione ordinaria.
- Non pulire il condensatore comporta un aumento del consumo energetico, una riduzione delle prestazioni e della vita utile dell'unità Polar e può quindi invalidare la garanzia.
- I modelli sono dotati di un filtro rimovibile che è possibile pulire con un aspirapolvere.



## Risoluzione dei problemi

Se necessario, un tecnico qualificato deve eseguire le riparazioni.

| Guasto                                                                 | Probabile causa                                                                                                           | Azione                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non funziona                                             | L'apparecchio non è acceso                                                                                                | Controllare che l'apparecchio sia correttamente collegato e acceso                           |
|                                                                        | La presa e il cavo sono danneggiati                                                                                       | Sostituire la spina o il cavo                                                                |
|                                                                        | Guasto alimentazione di rete                                                                                              | Controllare l'alimentazione di rete                                                          |
| L'apparecchi si accende ma la temperatura è troppo alta o troppo bassa | Quantità eccessiva di ghiaccio nell'evaporatore                                                                           | Sbrinare l'apparecchio                                                                       |
|                                                                        | Il condensatore è bloccato dalla polvere                                                                                  | Pulire il condensatore                                                                       |
|                                                                        | I portelli non sono chiusi in maniera appropriata                                                                         | Controllare che i portelli siano chiusi e che le guarnizioni di tenuta non siano danneggiate |
|                                                                        | L'apparecchio è posizionato in prossimità di una sorgente di calore oppure il flusso di aria al condensatore è interrotto | Spostare il frigorifero in una posizione più appropriata                                     |
|                                                                        | La temperatura ambientale è troppo alta                                                                                   | Aumentare la ventilazione oppure spostare l'apparecchio in una posizione più fresca          |
|                                                                        | Sono stati conservati nell'apparecchio cibi non appropriati                                                               | Rimuovere i cibi eccessivamente caldi o le ostruzioni della ventola                          |
|                                                                        | L'apparecchio è sovraccarico                                                                                              | Ridurre la quantità dei cibi presenti nell'apparecchio                                       |
| L'apparecchio perde acqua                                              | L'apparecchio non è in posizione piana                                                                                    | Regolare i piedi al fine di mantenere in piano l'apparecchio (se pertinente)                 |
|                                                                        | La bocca di scarico è bloccata                                                                                            | Pulire la bocca di scarico                                                                   |
|                                                                        | Il movimento dell'acqua verso lo scarico è ostruito                                                                       | Pulire il pavimento dell'apparecchio (se pertinente)                                         |
|                                                                        | Il contenitore dell'acqua è danneggiato                                                                                   | Consultare un tecnico qualificato                                                            |
|                                                                        | La vaschetta di raccolta dell'acqua di sbrinamento è troppo piena                                                         | Svuotare la vaschetta di raccolta dell'acqua di sbrinamento (se pertinente)                  |
| L'apparecchio presenta una rumorosità eccessiva                        | Dadi o viti allentati                                                                                                     | Controllare e serrare tutti i dadi e le viti                                                 |
|                                                                        | L'apparecchio non è stato installato in una posizione in piano o stabile                                                  | Controllare la posizione di installazione e modificarla se necessario                        |

## Cablaggio elettrico

L'apparecchio è dotato di una spina conforme alla tabella sottostante (la corrente corretta deve essere selezionata in base all'apparecchio).

| Regione | Standard spina | Valore nominale della corrente |
|---------|----------------|--------------------------------|
| UK      | BS 1363        | 13 A                           |
| Europa  | CEE 7/7        | 16 A                           |

La spina deve essere collegata a una presa di corrente appropriata.

Questo dispositivo deve essere collegato a terra.



In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

I punti di interruzione dell'alimentazione elettrica devono rimanere privi di ostacoli. In caso di emergenza devono essere facilmente raggiungibili, qualora sia necessario interrompere l'alimentazione.

## Smaltimento

Le normative UE prevedono che lo smaltimento dei prodotti di refrigerazione sia eseguito da aziende specializzate nella rimozione o nel riciclaggio di tutti i gas e dei componenti in metallo e plastica.

Rivolgersi all'ente locale incaricato per informazioni sullo smaltimento di questo apparecchio. Gli enti locali non hanno l'obbligo di procedere allo smaltimento di apparecchi di refrigerazione commerciali ma sono in grado di fornire suggerimenti sulla modalità di smaltimento di tali apparecchi.

In alternativa, chiamare la helpline telefonica di POLAR per ricevere informazioni dettagliate sulle aziende di smaltimento nella UE.

## Conformità

Il logo WEEE riportato su questo prodotto o sulla relativa documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve venire smaltito utilizzando una procedura di riciclaggio approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire in maniera corretta questo prodotto, contattare il fornitore del prodotto o l'ente locale responsabile per lo smaltimento dei rifiuti.



I componenti POLAR sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.



I prodotti POLAR sono autorizzati a esporre il seguente simbolo:

**Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di POLAR.**

**Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia POLAR si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.**

## Consejos de Seguridad

- Colóquela sobre una superficie plana, estable.
- Un agente de servicio / técnico cualificado debería llevar a cabo la instalación y cualquier reparación si se precisa. No retire ningún componente ni panel de servicio de este producto.
- Consulte las Normas Locales y Nacionales correspondientes a lo siguiente:
  - Legislación de Seguridad e Higiene en el Trabajo
  - Códigos de Práctica BS EN
  - Precauciones contra Incendios
  - Normativos de Cableado de la IEE
  - Normativas de Construcción
- No utilice dispositivos de lavado de chorro / presión para limpiar el aparato.
- NO utilice este aparato para almacenar existencias médicas.
- NO se ponga de pie ni se apoye sobre la base, los cajones o las puertas.
- NO deje que el aceite o la grasa entren en contacto con los componentes de plástico o la junta de la puerta. Limpie el aparato inmediatamente si se produce contacto.
- Sólo adecuado para uso en interiores.
- Siempre debe transportar, almacenar y manipular el aparato verticalmente y moverlo cogiéndolo de la base.
- Desconecte la máquina y desenchúfela del suministro eléctrico de la unidad siempre antes de llevar a cabo la limpieza.
- Mantenga el embalaje lejos del alcance de los niños.  
Deshágase del embalaje de acuerdo con las normativas de las autoridades locales.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por un agente de POLAR o un técnico cualificado recomendado para evitar cualquier riesgo.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) que tengan sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no cuenten con experiencia y conocimientos a menos que lo hagan bajo la supervisión o siguiendo instrucciones relativas al uso del aparato a través de una persona responsable de su seguridad.
- POLAR recomienda que este aparato debe ser periódicamente probado (al menos anualmente) por una Persona Competente. La prueba debe incluir, pero no debe estar limitado a: Inspección visual, Prueba de polaridad, Toma a tierra, continuidad de aislamiento y prueba Funcional.
- POLAR recomienda conectar este producto a un circuito protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD) adecuado.

### Precaución: Riesgo de Incendio



- No guarde sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.



**Advertencia: Mantenga los orificios de ventilación libres de obstrucciones. Asegúrese de que la unidad disponga de una ventilación adecuada.**

- **Advertencia:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sea el fabricante recomienda Aquellos por.
- **Advertencia:** No dañe el circuito refrigerante.
- **Advertencia:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato.

## Descripción del Producto

**UA080** - Mostrador para pizza con encimera de granito, con 2 puertas y cajones para masa

**UA081** - Mostrador de pizza con encimera de granito, con 2 puertas

**UA082** - Mostrador de panadería con superficie de trabajo de granito

**UA083** - Mostrador con almacenamiento de 600 x 400 mm, 2 puertas

**UA084** - Mostrador con almacenamiento de 600 x 400 mm, 3 puertas

## Introducción

Tómese unos minutos para leer este manual. El correcto mantenimiento y manejo de esta máquina proporcionará el mejor funcionamiento posible de su producto POLAR.

## Contenido del Conjunto

Se incluye lo siguiente:

- Frigorífico o Congelador POLAR
- Manual de instrucciones

Polar se enorgullece de la calidad y el servicio, asegurando que al momento de desempacar el contenido se suministre completamente funcional y libre de daños.

Si encontrara algún daño resultante del transporte, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor Polar.

## Instalación

**Nota: No debe utilizarse en furgonetas o remolques, camiones de alimentos o vehículos similares.**

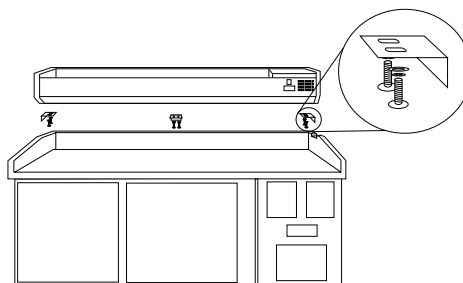
**Nota: Si el aparato no se ha almacenado o transportado en posición vertical, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 12 horas antes del funcionamiento. Si tiene alguna duda, deje el aparato en posición vertical.**

1. Desembale el aparato. Asegúrese de que todos los revestimientos y las láminas de plástico de protección se hayan quitado totalmente de todas las superficies.
2. Para optimizar el rendimiento y la longevidad, asegúrese de que se mantenga un espacio libre mínimo de 2,5 cm entre la unidad y las paredes y otros objetos, con un espacio mínimo de 20 cm en la parte superior. **NUNCA UBICAR AL LADO DE UNA FUENTE DE CALOR.**

**Nota: Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie los estantes y el interior con agua jabonosa y luego séquelos bien.**

3. Coloque los frenos en las ruedecillas para mantener el aparato en su posición.

## Montaje de la frigorífico para mostrador (G611 en UA080, G609 en UA081) (Esto es opcional)



1. Desembale el aparato.
2. Incline el aparato hacia atrás y acople ligeramente los tres soportes a la parte inferior del mostrador, utilizando los tornillos adecuados. No los apriete completamente en esta etapa.



**Nota: asegúrese de que los dos soportes en forma de "L" estén montados en los bordes externos.**

3. Baje la unidad de mostrador sobre los laterales de mármol. Asegúrese de que los soportes laterales se queden en la parte interior del armazón de mármol.
4. Presione los soportes laterales hasta que estén alineados con el mármol y apriete los tornillos de soporte.

## Montaje de los Paneles de Cristal G611/G609

1. Enrosque los casquillos al armazón del aparato.



**Nota: asegure el agujero en el casquillo de modo que las superficies de los tornillos de cabeza hendida miren hacia dentro.**

- Introduzca los dos paneles laterales en los casquillos, con los agujeros en el cristal en la parte superior.



**Nota: asegúrese de que el agujero del tornillo más allá del borde del panel se desplace hasta la parte trasera del aparato.**

- Enrosque un tornillo de cabeza hendida en cada uno de los collares para fijar los paneles.



**Nota: Asegúrese de que el extremo suave del tornillo de cabeza hendida sea el extremo de contacto con el cristal.**



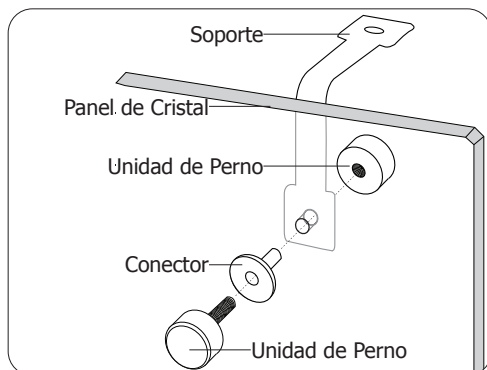
**No apriete demasiado los tornillos prisioneros, ya que resultará en la rotura del vidrio.**

- Introduzca el panel trasero en los casquillos, con los agujeros en el cristal en la parte superior.
- Enrosque un tornillo de cabeza hendida en cada uno de los collares para fijar el panel.
- Introduzca las clavijas de plástico en cada uno de los agujeros.
- Enrosque los soportes en el interior de cada una de las láminas de cristal mediante las unidades de perno.



**Nota: asegúrese de que el extremo corto de la unidad de perno esté en la parte exterior de los paneles.**

- Coloque el panel superior sobre los soportes, asegurándose de que todos los paneles estén alineados.
- Inserte las clavijas y acople el panel superior a los soportes con las unidades de perno.



## Funcionamiento

### Almacenamiento de comida

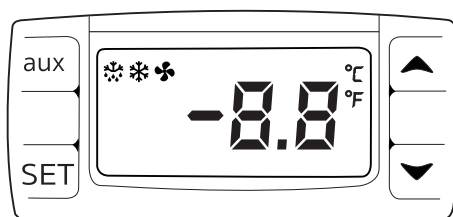
Para obtener los mejores resultados de su aparato POLAR, siga estas instrucciones:

- Guarde alimentos en el aparato sólo cuando haya alcanzado la temperatura de funcionamiento correcta.
- No coloque en el interior del aparato objetos que no estén cubiertos como los que se indican a continuación, ya que esto puede hacer que el evaporador se dañe y tenga fugas, anulando así la garantía: alimentos calientes, líquidos calientes, líquidos ácidos, productos ácidos.
- Envuelva o cubra la comida siempre que sea posible.
- No obstruya los ventiladores en el interior del aparato.
- Evite la apertura de las puertas durante períodos de tiempo prolongados.

### Activación

- Asegúrese de que el interruptor de activación esté ajustado en [O] y conéctelo a la toma.
- Conecte la Alimentación [I]. Se muestra la temperatura actual en el aparato.

### Panel de Control



### Ajuste de la Temperatura de Funcionamiento

- Mantenga presionado el botón **SET** durante 3 segundos. Se mostrará el valor del punto de ajuste actual.
- Pulse el botón ▲ o los botones ▼ para visualizar la temperatura deseada.
- Pulse el botón **SET** para fijar la temperatura.

### Descongelación Manual

Pulse y mantenga pulsado el botón "aux" durante 2 segundos para que empiece la descongelación. La luz de descongelación se iluminará.

El ciclo de descongelación finalizará automáticamente.



## Limpieza, Cuidado y Mantenimiento

**Descongele los aparatos por lo menos cada 3 meses, con más frecuencia si es necesario. Desconecte la máquina y desenchúfela de la toma eléctrica antes de llevar a cabo la limpieza.**

- Limpie el interior del aparato con la mayor frecuencia posible.
- No utilice productos de limpieza abrasivos. Estos pueden dejar residuos nocivos.
- Limpie el sello de la puerta con agua tibia y jabonosa.
- Seque bien el aparato después de limpiarlo.
- No permita que el agua utilizada en la limpieza pase por el agujero de desagüe hacia el recipiente de evaporación.
- Vaya con cuidado al limpiar la parte trasera del aparato. Los bordes afilados pueden cortar.

### Consejos de refrigeración:

- La condensación y el hielo se formarán con la apertura frecuente y prolongada de las puertas.
- El funcionamiento fuera del rango de temperatura recomendado y la colocación junto a una fuente de calor también aumentarán la cantidad de hielo y la condensación interna/externa. Si se produce condensación externa, limpie la superficie con un paño.
- El exceso de hielo provocará tiempos de funcionamiento más largos que aumentarán el consumo de energía y el deterioro de los componentes.
- Si la junta o el sello están dañados o deformados, aumentará el consumo de energía. Para restablecer la eficiencia, sustituya la junta.
- No obstruya los ventiladores ni exceda los niveles de carga máxima. Hacerlo afectaría a la distribución del aire y aumentaría el uso energético.

### Cuidado del acero inoxidable

Para mantener el exterior del acero inoxidable de su unidad Polar, por favor, considere la siguiente información:

Nunca:

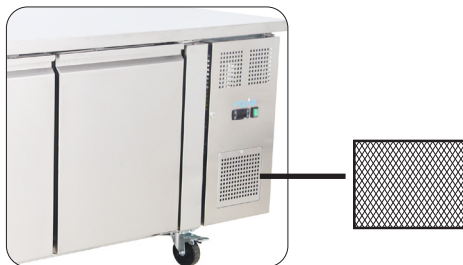
- Utilice estropajos o esponjas de fregar abrasivas, etc.
- Utilice detergentes clorados o ácidos
- Deje nada, por ejemplo, sustancias químicas de limpieza, suciedad o comida sobre la superficie durante más tiempo de lo necesario. Límpielos inmediatamente.
- Deje que la superficie permanezca húmeda.

Siempre:

- Limpie con frecuencia.
- Utilice paños suaves o estropajos plásticos.
- Frote con la textura granular del metal más que a través de la misma.
- Utilice detergentes y ceras diseñados para la limpieza de acero inoxidable.
- Asegúrese de que los productos de limpieza se quiten por completo lavando y que el acero quede seco.

### Limpieza del condensador

- El condensador es parte del sistema de refrigeración. El condensador requiere limpieza mensual.
- Desconecte siempre el suministro de alimentación antes de llevar a cabo el mantenimiento de rutina.
- No limpiar el condensador aumentará el consumo energético, reducirá el rendimiento y la vida útil de su unidad Polar y, por lo tanto, invalidará la garantía.
- Estos modelos tienen un filtro extraíble que puede limpiarse con una aspiradora.



## Resolución de problemas

Un técnico calificado debe realizar las reparaciones si es necesario.

| Fallo                                                              | Causa probable                                                                                                         | Acción                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| El aparato no funciona                                             | El aparato no está conectado                                                                                           | Compruebe que el aparato esté enchufado correctamente y conectado             |
|                                                                    | El enchufe y el cable están dañados                                                                                    | Reemplace el enchufe o el cable                                               |
|                                                                    | Fallo de la fuente de alimentación de red                                                                              | Compruebe la fuente de alimentación de red                                    |
| El aparato se activa, pero la temperatura es demasiado alta / baja | Hay demasiado hielo en el evaporador                                                                                   | Descongele el aparato                                                         |
|                                                                    | Condensador bloqueado con polvo                                                                                        | Limpie el condensador                                                         |
|                                                                    | Las puertas no están bien cerradas                                                                                     | Compruebe que las puertas estén cerradas y las juntas no estén dañadas        |
|                                                                    | El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor o el caudal de aire hacia el condensador está siendo interrumpido | Traslade el frigorífico a un lugar más adecuado                               |
|                                                                    | La temperatura ambiente es demasiado alta                                                                              | Aumente la ventilación o traslade el aparato a un lugar más fresco            |
|                                                                    | Se guardan alimentos no adecuados en el aparato                                                                        | Retire cualquier exceso de alimentos calientes u obstrucciones del ventilador |
|                                                                    | El aparato está sobrecargado                                                                                           | Reduzca la cantidad de alimentos guardados en el aparato                      |
| Hay fugas de agua en el aparato                                    | El aparato no está bien nivelado                                                                                       | Ajuste las patas enroscadas para nivelar el aparato (si es aplicable)         |
|                                                                    | La salida de descarga está bloqueada                                                                                   | Limpie la salida de descarga                                                  |
|                                                                    | El movimiento del agua hacia el desagüe está obstruido                                                                 | Limpie la base del aparato (si es aplicable)                                  |
|                                                                    | El contenedor de agua está dañado                                                                                      | Consulte a un técnico cualificado                                             |
|                                                                    | La bandeja de goteo está rebosando                                                                                     | Vacíe la bandeja de goteo (si es aplicable)                                   |
| El aparato es inusualmente ruidoso                                 | Tuerca / tornillo flojo                                                                                                | Compruebe y apriete todos los tornillos y las tuercas                         |
|                                                                    | El aparato no se ha instalado en una posición estable o nivelada                                                       | Compruebe la posición de la instalación y cámbiela si es necesario            |

## Cableado Eléctrico

El aparato se suministra con un enchufe tal y como se indica en la tabla siguiente (la corriente correcta que debe seleccionarse varía en función del aparato).

| Región | Enchufe estándar | Capacidad(es) de corriente |
|--------|------------------|----------------------------|
| UK     | BS 1363          | 13 A                       |
| Europa | CEE 7/7          | 16 A                       |

El enchufe tiene que conectarse a una toma eléctrica adecuada.

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.



Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

Los puntos de aislamiento eléctrico deben mantenerse libres de cualquier obstrucción. En caso de precisarse una desconexión de emergencia, deben estar disponibles de forma inmediata.

## Desecho

Las normativas de la UE requieren que los productos de refrigeración sean desechados por compañías especializadas que extraigan o reciclen todos los gases, componentes metálicos y de plástico.

Consulte a su autoridad local de recogida de residuos a la hora de desechar su aparato. Las autoridades locales no están obligadas a eliminar los equipos de refrigeración comerciales pero pueden ofrecer consejo sobre cómo desechar los equipos localmente.

Otra opción es llamar a la línea de asistencia de POLAR para pedir información sobre las compañías nacionales de desechos de la UE.

## Cumplimiento

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/ o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.



Las piezas POLAR han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.

Los productos POLAR han sido autorizados para llevar el símbolo siguiente:



**Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de POLAR.**

**Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, POLAR se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.**

## Sikkerhetsinstruksjoner

- Plasser på en flat, stabil overflate.
- Installasjon og eventuelle reparasjoner skal utføres av en serviceagent/kvalifisert tekniker. Ikke fjern noen komponenter eller servicepaneler fra dette produktet.
- Rådfør deg med lokale og nasjonale standarder for å overholde følgende:
  - Lovgivning om helse og sikkerhet på arbeidsplassen
  - BS EN retningslinjer
  - Brannsikkerhet
  - IEE-kablingsregler
  - Byggeforskrifter
- IKKE bruk høytrykksspylere eller lignende til å rengjøre apparatet.
- IKKE bruk apparatet utendørs.
- IKKE bruk dette apparatet til å oppbevare medisinsk utstyr.
- IKKE stå på eller støtt deg på basen, skuffene eller dører.
- IKKE la olje eller fett komme i kontakt med plastkomponentene eller dørpakningen. Rengjør umiddelbart hvis kontakt oppstår.
- Bær, oppbevar og håndter apparatet alltid i stående posisjon, og flytt det ved å holde i apparatets bunn.
- Slå alltid av og koble fra strømtilførselen til enheten før rengjøring.
- Hold all emballasje borte fra barn. Kast emballasjen i samsvar med lokale myndigheters forskrifter.
- Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av en POLAR-agent eller en anbefalt, kvalifisert tekniker for å unngå fare.

- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har tilsyn av eller har fått instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
- POLAR anbefaler at dette apparatet testes periodisk (minst én gang årlig) av en kompetent person. Testingen bør omfatte, men er ikke begrenset til dette: Visuell inspeksjon, polaritetstest, jordkontinuitet, isolasjonskontinuitet og funksjonstesting.
- POLAR anbefaler at dette produktet kobles til en kurs som er beskyttet av en passende jordfeilbryter (RCD).

### Forsiktighet: Brannfare



- Ikke oppbevar eksplosive stoffer, for eksempel aerosoldåser med brennbar drivgass, i dette apparatet.



**Advarsel: Hold alle ventilasjonsåpninger fri for hindringer. Enheten må ikke plasseres i en lukket kasse uten tilstrekkelig ventilasjon.**

- **Advarsel:** Ikke bruk mekaniske anordninger eller andre midler for å fremskynde avrimingsprosessen, annet enn de som er anbefalt av produsenten.
- **Advarsel:** Ikke skad kjølekretsen.
- **Advarsel:** Ikke bruk elektriske apparater inne i apparatets matoppbevaringsrom.

## Produktbeskrivelse

**UA080** – Pizzabenk med granittplate og deigskuffer, 2 dører

**UA081** – Pizzabenk med granittplate, 2 dører

**UA082** – Bakeribenk med arbeidsflate av granitt

**UA083** – Kjøledisk med 600 × 400 mm lagringsplass, 2 dører

**UA084** – Kjøledisk med 600 × 400 mm lagringsplass, 3 dører

## Innledning

Ta deg noen minutter til å lese denne bruksanvisningen nøye. Korrekt vedlikehold og bruk av denne maskinen vil gi best mulig ytelse fra ditt POLAR-produkt.

## Pakkens innhold

Følgende er inkludert:

- POLAR benkekjøleskap
- Bruksanvisning

POLAR er stolt av kvalitet og service, og sikrer at innholdet ved utpakking er fullt funksjonelt og uten skader.

Kontakt din POLAR-forhandler umiddelbart hvis du oppdager skader som skyldes transport.

## Installasjon



**Merk: Ikke til bruk i varebiler eller tilhengere, matvogner eller lignende kjøretøy.**

**Merk: Hvis enheten ikke har blitt oppbevart eller flyttet i oppreist stilling, la den stå oppreist i omtrent 12 timer før bruk. Hvis du er i tvil, la den stå.**

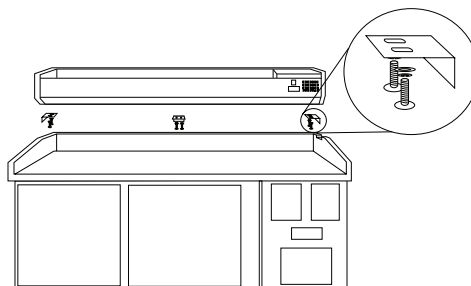
1. Fjern apparatet fra emballasjen. Sørg for at all beskyttende plastfilm og plastbelegg er fullstendig fjernet fra alle overflater.
2. For å optimalisere ytelse og levetid må det være minst 2,5 cm klaring mellom enheten og vegger eller andre gjenstander, og minst 20 cm klaring på toppen. **PLASSER ALDRI NÆR EN VARMEKILDE.**



**Merk: Før du bruker apparatet for første gang, rengjør hyllene og innsiden med såpevann og tørk godt.**

3. Sett bremsene på hjulene for å holde apparatet på plass.

## Monter benkeplate med kjøling (G611 på UA080, G609 på UA081) (Dette er valgfritt)



1. Fjern apparatet fra emballasjen.
2. Vipp apparatet bakover og fest de tre brakettene løst til undersiden av benkeplaten med egnede skruer. Ikke stram helt til på dette stadiet.



**Merk: Sørg for at de to L-formede brakettene er festet til de ytre kantene.**

3. Senk benkeplateenheten ned på marmorsidene. Sørg for at sidebrakettene er plassert mot innsiden av marmorkanten.
4. Skyv sidebrakettene helt inntil marmoren og stram skruene på brakettene.

## Monter glasspaneler G611/G609

1. Skru kragene fast på kanten av apparatet.



**Merk: Sørg for at hullet i kragen for settskruen vender innover.**

2. Skyv de to sidepanelene inn i kragene, med hullene i glasset øverst.



**Merk: Sørg for at skruhullet som er lengst fra panelets kant, vender mot baksiden av apparatet.**

3. Skru en settskrue inn i hver krage for å feste panelene.



**Merk: Sørg for at det er den myke enden av settskruen som kommer i kontakt med glasset.**



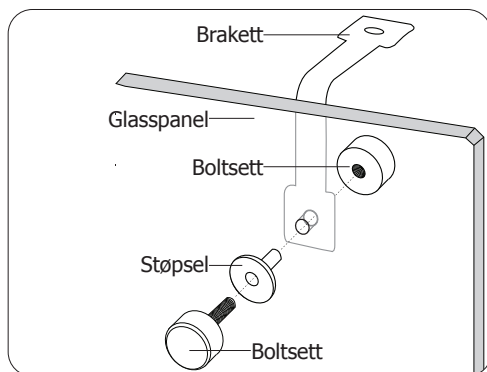
**Ikke stram settskruen for hardt, da dette kan føre til at glasset sprekker.**

4. Sett bakpanelet inn i festene, slik at hullene i glasset er øverst.
5. Skru en settskrue inn i hver krage for å sikre panelet.
6. Skyv plastpluggene inn i hvert hull.
7. Skru brakettene fast på innsiden av hvert panel ved hjelp av boltsettene.



**Merk: Sørg for at den korte enden av boltmonteringen er på utsiden av panelene.**

8. Sett topppanelet på brakettene, og sørg for at alle hullene stemmer overens.
9. Sett inn pluggene og fest topppanelet til brakettene med boltsettet.



## Betjening

### Oppbevare mat

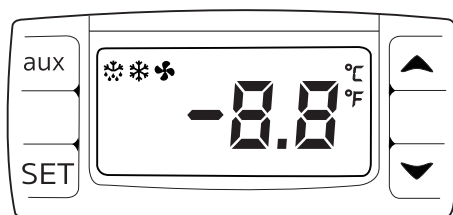
Følg disse instruksjonene for å få det beste mulige resultatet med POLAR-apparatet ditt:

- Oppbevar kun matvarer i apparatet når det har nådd riktig driftstemperatur.
- Ikke plasser gjenstander uten lokk (som angitt nedenfor) inne i apparatet, da dette kan føre til at fordampere blir skadet og lekket, og dermed gjøre garantien ugyldig: varm mat, varme væsker, sure væsker, sure produkter.
- Pakk inn eller dekk til maten når det er mulig.
- Ikke blokker viftene inne i apparatet.
- Unngå å åpne dørene i lengre perioder.

### Slå på

1. Sørg for at strømbryteren er stilt til [O] og slå på ved stikkontakten.
2. Slå på strømmen [I]. Den aktuelle temperaturen i apparatet vises.

### Kontrollpanel



### Angi driftstemperaturen

1. Hold inne **INNSTALL**-knappen i 3 sekunder. Verdien for det gjeldende settpunktet vises.
2. Trykk på knappene ▲ eller ▼ for å vise den påkrevde temperaturen.
3. Trykk på **INNSTALL**-knappen for å lagre temperaturen.

### Manuell avriming

- Apparatet starter automatisk en avrimingssyklus hver sjettime.
- **Slik avrimes apparatet manuelt:** Trykk og hold avrimingsknappen «aux» i 2 sekunder for å starte manuell avriming. Avrimingslyset lyser.
- Avrimingssyklusen avsluttes automatisk.

## Rengjøring, pleie og vedlikehold

**Avrim apparatet minst hver tredje måned, oftere om nødvendig.**

**Slå av og koble fra strømforsyningen før rengjøring.**

- Rengjør innsiden av apparatet så ofte som mulig.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler. Disse kan etterlate skadelige rester.
- Rengjør dørpakningen med varmt såpevann.
- Tørk alltid av etter rengjøring.
- Ikke la vann som brukes ved rengjøring, renne gjennom dreneringshullet og ned i fordampningspannen.
- Vær forsiktig når du rengjør baksiden av apparatet. Skarpe kanter kan gi kuttskader.

### Kjøletips:

- Det dannes kondens og is ved hyppig og/eller langvarig åpning av dørene.
- Å bruke utenfor det anbefalte temperaturområdet eller å plassere det ved siden av en varmekilde øker også mengden is og innvendig/utvendig kondens. Hvis det dannes kondens på utsiden, tørk overflaten med en klut.
- For mye is fører til lengre driftstider, noe som øker energiforbruket og fører til større slitasje på komponentene.
- Hvis tetningslisten eller pakningen er skadet eller deformert, øker energiforbruket. Bytt pakningen for å gjenopprette effektiviteten.
- Ikke blokker viftene eller overskrid de maksimale belastningslinjene, da dette vil påvirke luftfordelingen og øke energiforbruket.

### Vedlikehold av rustfritt stål

For å vedlikeholde den rustfrie ståloverflaten på Polar-produktet ditt, husk følgende:

Gjør aldri dette:

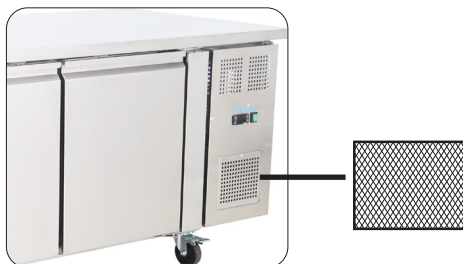
- Bruk slipende skuresvamper eller skureputer, osv.
- Bruk klorholdige eller syreholdige rengjøringsmidler
- La noe som helst, f.eks. mat, smuss eller rengjøringsmidler, bli liggende på overflaten lenger enn nødvendig. Rengjør umiddelbart.
- La overflaten forbli våt.

Gjør dette:

- Rengjør ofte.
- Bruk myke kluter eller plastskrubbere.
- Gni i metallets strukturetning, ikke på tvers av den.
- Bruk rengjøringsmidler og poleringsmidler som er beregnet for rengjøring av rustfritt stål.
- Sørg for at rengjøringsmidlene skylles helt bort og at stålet er tørt.

### Rengjøre kondensatoren

- Kondensatoren er en del av kjølesystemet. Kondensatoren må rengjøres månedlig.
- Koble alltid fra strømforsyningen før du utfører rutinemessig vedlikehold.
- Unnlatelse av å rengjøre kondensatoren vil øke energiforbruket, redusere ytelsen og levetiden til din Polar-enhet, og kan dermed gjøre garantien ugyldig.
- Disse modellene har et avtakbart filter som kan rengjøres med en støvsuger.





## Feilsøking

Alle reparasjoner må utføres av en kvalifisert tekniker.

| Feil                                                       | Sannsynlig årsak                                                                          | Løsning                                                         |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Apparatet fungerer ikke                                    | Enheten er ikke slått på                                                                  | Kontroller at enheten er riktig tilkoblet og slått på           |
|                                                            | Støpselet eller ledningen er skadet                                                       | Bytt støpselet eller ledningen                                  |
|                                                            | Feil på strømforsyningen                                                                  | Kontroller strømforsyningen                                     |
| Apparatet slår seg på, men temperaturen er for høy/for lav | For mye is på fordampere                                                                  | Avrim apparatet                                                 |
|                                                            | Kondensatoren er tilstoppet av støv                                                       | Rengjør kondensatoren                                           |
|                                                            | Dørene er ikke ordentlig lukket                                                           | Sjekk at dørene er lukket og at tetningene ikke er skadet       |
|                                                            | Apparatet er plassert nær en varmekilde eller luftstrømmen til kondensatoren blir avbrutt | Flytt kjøleskapet til et mer egnet sted                         |
|                                                            | Omgivelsestemperaturen er for høy                                                         | Øk ventilasjonen eller flytt apparatet til et kjøligere sted    |
|                                                            | Uegnede matvarer oppbevares i apparatet                                                   | Fjern overflødig varm mat eller hindringer som blokkerer viften |
|                                                            | Enheten er overbelastet                                                                   | Reduser mengden mat som oppbevares i apparatet                  |
| Apparatet lekker vann                                      | Apparatet står ikke i vater                                                               | Juster skruføttene for å nivellere apparatet (hvis aktuelt)     |
|                                                            | Avløpsåpningen er blokkert                                                                | Rens avløpsåpningen                                             |
|                                                            | Vannstrømmen til avløpet er blokkert                                                      | Rydd apparatets gulv (hvis aktuelt)                             |
|                                                            | Vannbeholderen er skadet                                                                  | Kontakt en kvalifisert tekniker                                 |
|                                                            | Dryppbrettet renner over                                                                  | Tøm dryppbrettet (hvis aktuelt)                                 |
| Apparatet bråker uvanlig mye                               | Løs mutter/skrue                                                                          | Kontroller og stram til alle muttere og skruer                  |
|                                                            | Apparatet er ikke installert i vater eller i en stabil posisjon                           | Kontroller installasjonsposisjonen og endre om nødvendig        |

## Elektriske ledninger

Apparatet leveres med en plugg som angitt i tabellen nedenfor (riktig strømstyrke må velges avhengig av apparatet).

| Region | Pluggstandard | Strømstyrke(r) |
|--------|---------------|----------------|
| UK     | BS 1363       | 13 A           |
| Europa | CEE 7/7       | 16 A           |

Støpselet skal kobles til en egnet stikkontakt.

Dette apparatet må jordes.



Hvis du er i tvil, kontakt en kvalifisert elektriker.

Elektriske isolasjonspunkter må holdes fri for enhver hindring. De må være lett tilgjengelige i tilfelle det er nødvendig å slå av i et nødtilfelle.

## Avhending

EU-regelverket krever at kjøleutstyr kasseres av spesialiserte selskaper som fjerner eller gjenvinner alle gasser, metall- og plastkomponenter.

Kontakt din lokale avfallsmyndighet angående avhending av apparatet. Lokale myndigheter er ikke forpliktet til å avhende kommersielt kjøleutstyr, men kan kanskje gi råd om hvordan utstyret kan avhendes lokalt.

Du kan også ringe POLARs hjelpelinje for å få informasjon om nasjonale avfallsselskaper i EU.

## Samsvar

WEEE-logoen på dette produktet eller i dokumentasjonen angir at produktet ikke skal kasseres som husholdningsavfall. For å bidra til å forhindre mulig skade på menneskers helse og/eller miljøet, må produktet kasseres via en godkjent og miljøvennlig resirkuleringsprosess. For å få mer informasjon om hvordan du skal avhende dette produktet på riktig måte, kontakt produktets leverandør eller den lokale myndigheten som er ansvarlig for avfallshåndtering i ditt område.



POLAR-deler har gjennomgått streng produkttesting for å overholde regulatoriske standarder og spesifikasjoner som er fastsatt av internasjonale, uavhengige og føderale myndigheter.

POLAR-produkter har godkjenning til å merkes med følgende symbol:



**Med enerett. Det er ikke tillatt å fremstille eller overføre noen del av disse instruksjonene i noen form eller med noen midler, elektroniske eller mekaniske, ved fotokopiering, innspilling eller på annen måte, uten skriftlig forhåndstillatelse fra POLAR.**

**Alt er gjort for å sikre at alle opplysninger er korrekte ved trykking, men POLAR forbeholder seg retten til å endre spesifikasjonene uten varsel.**

## Information requirements for professional refrigerated storage cabinets

Note: Due to our continuous improvement process, the product specifications are subject to change without notice.

|    |                                                                                                          |       |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| EN | Model(s): [information identifying the model(s) to which the information relates]                        | UA080 |
| FR | Modèle(s): [informations d'identification du ou des modèles concernés]                                   |       |
| DE | Modell(e): [Angaben zur Bestimmung des Modells/der Modelle, auf das/die sich die Informationen beziehen] |       |
| NL | Model(len): [informatie ter bepaling van het model/de modellen waarop de informatie betrekking heeft]    |       |
| ES | Modelo o modelos: [datos de identificación del modelo o modelos a que se refiere la información]         |       |
| IT | Modelli: [informazioni per identificare i modelli cui si riferiscono le informazioni]                    |       |
| NO | Modell(er): [Informasjon som identifiserer modellen(e) som informasjonen vedrører]                       |       |

|    |                      |                |                                                                 |                      |
|----|----------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| EN | Intended use         | Storage        | Category - Vertical/counter                                     | Counter              |
| FR | Usage prévu          | Stockage       | Catégorie - armoire frigorifique verticale/meuble bas réfrigéré | meuble bas réfrigéré |
| DE | Verwendungszweck     | Lagerung       | Kategorie - Vertikales/Tischgerät                               | Tischgerät           |
| NL | Beoogde toepassingen | Bewaring       | Categorie - verticaal/buffet                                    | buffet               |
| ES | Uso previsto         | Almacenamiento | Categoría - Vertical/mostrador                                  | mostrador            |
| IT | Impiego previsto     | Conservazione  | Categoria - Vertical/orizzontale                                | orizzontale          |
| NO | Tiltenkt bruk        | Oppbevaring    | Kategori – vertikal/benk                                        | Benk                 |

|    |                                                                                   |                       |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| EN | Operating temperature(s) - chilled/frozen/multi-use                               | Chilled:<br>2°C ~ 8°C |
| FR | Température(s) de fonctionnement - réfrigération/congélation/usage multiple       |                       |
| DE | Betriebstemperatur(en) - Kühlen/Gefrieren/Mehrzweck                               |                       |
| NL | Bedrijfstemperatuur/-temperaturen - koelen/invriezen/meervoudig gebruik           |                       |
| ES | Temperatura o temperaturas de funcionamiento - Refrigeración/congelación/multiuso |                       |
| IT | Temperature di esercizio - Alimenti refrigerati/congelati/multiuso                |                       |
| NO | Driftstemperatur(er) – kjøl/frys/flerbruk                                         |                       |

|    |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN | (where applicable) Heavy-duty/N/A            | <b>Heavy Duty:</b><br>This appliance is intended for use in ambient temperatures up to 40°C.<br>Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in een omgevingstemperatuur tot 40°C.<br>Cet appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant jusqu'à 40°C.<br>Dieses Gerät dient dem Einsatz unter Umgebungstemperaturen bis 40°C.<br>Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato ad una temperatura ambiente massima di 40°C.<br>Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente de hasta 40°C.<br>Dette apparatet er beregnet for bruk ved omgivelsestemperaturer opptil 40 °C. |
| FR | (le cas échéant) À usage intensif/N/A        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| DE | (soweit zutreffend) Hochleistung/N/A         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| NL | (waar van toepassing) Voor zwaar gebruik/N/A |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ES | (cuando proceda) Para uso intensivo/N/A      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| IT | (ove applicabile) Ad alte prestazioni/N/A    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| NO | (Hvis aktuelt) Tung bruk / N/A               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|    |                                                                                                               |                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| EN | Refrigerant fluid(s): [information to identify the refrigerant fluid(s), including GWP]                       | R600a/<br>GWP 3 |
| FR | Fluide(s) frigorigène(s): [informations d'identification du ou des fluides frigorigènes, y compris le PRP]    |                 |
| DE | Kältemittel-Fluidtyp(en) [Angaben zur genauen Bezeichnung der Fluidtypen, einschließlich Treibhauspotenzial]  |                 |
| NL | Koelvloeistof(fen): [informatie ter bepaling van de koelvloeistof(fen), waaronder GWP]                        |                 |
| ES | Fluido o fluidos refrigerantes: [datos de identificación del fluido o fluidos refrigerantes, incluido su PCA] |                 |
| IT | Fluidi refrigeranti:[informazioni per identificare i fluidi refrigeranti, compresi i GWP]                     |                 |
| NO | Kjølemedier: [Informasjon som identifiserer kjølemedier, inkludert GWP]                                       |                 |

|                |                     |       |
|----------------|---------------------|-------|
| V / Hz         | H x W x D           | Kg    |
| 220-240V~ 50Hz | 1000 x 2025 x 800mm | 362kg |

Note: For optimal product performance and efficiency, please ensure to mind the net usable capacity (load limit) when filling.

Opmerking: Voor optimale prestaties en efficiëntie van het product dient u bij het vullen rekening te houden met de netto bruikbare capaciteit (laadlimiet).

Remarque : pour une performance et une efficacité optimales du produit, veillez à tenir compte de la capacité nette utilisable (limite de charge) lors du remplissage.

Hinweis: Um eine optimale Leistung und Effizienz des Geräts zu gewährleisten, achten Sie bitte beim Befüllen auf die Nettonutzkapazität (Belastungsgrenze).

Nota: per ottenere prestazioni ed efficienza ottimali del prodotto, durante il rifornimento tenere presente la capacità utile netta (limite di carico).

Nota: Para un rendimiento y una eficiencia óptimos del producto, asegúrese de tener en cuenta la capacidad neta utilizable (límite de carga) al llenarlo.

Merk: For optimal produktytelse og effektivitet, sørg for å ta hensyn til netto brukbar kapasitet (lastgrense) ved påfylling.

|           |                                               | UA080                 |  |  |  |  |
|-----------|-----------------------------------------------|-----------------------|--|--|--|--|
| <b>EN</b> | <b>Annual Energy Consumption AEC (kWh)</b>    | <b>562</b>            |  |  |  |  |
| FR        | Consommation annuelle d'énergie               |                       |  |  |  |  |
| DE        | Jährlicher Energieverbrauch                   |                       |  |  |  |  |
| NL        | Jaarlijks energieverbruik                     |                       |  |  |  |  |
| ES        | Consumo de energía anual                      |                       |  |  |  |  |
| IT        | Consumo annuo di energia                      |                       |  |  |  |  |
| NO        | Årlig energiforbruk (AEC)                     |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Energy Efficiency Index EEI</b>            | <b>22.7</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Indice d'efficacité énergétique               |                       |  |  |  |  |
| DE        | Energieeffizienzindex                         |                       |  |  |  |  |
| NL        | Energie-efficiëntie-index                     |                       |  |  |  |  |
| ES        | Índice de eficiencia energética               |                       |  |  |  |  |
| IT        | Indice di efficienza energetica               |                       |  |  |  |  |
| NO        | Energieffektivitetsindeks (EEI)               |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Net volume Vn litre (where applicable)</b> | <b>268L</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Volume utile                                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Nettorauminhalt                               |                       |  |  |  |  |
| NL        | Nettovolume                                   |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen neto                                  |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volume netto                                  |                       |  |  |  |  |
| NO        | Netto volum Vn liter                          |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Chilled volume Vn Ref litre</b>            | <b>268L</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Volume pour la réfrigération                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Kühlfach-Rauminhalt                           |                       |  |  |  |  |
| NL        | Volume voor koelen                            |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen refrigerado                           |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volume di refrigerazione                      |                       |  |  |  |  |
| NO        | Kjølt volum Vn Ref liter                      |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Frozen volume Vn Frz litre</b>             | <b>N/A</b>            |  |  |  |  |
| FR        | Volume pour la congélation                    |                       |  |  |  |  |
| DE        | Gefrierfach-Rauminhalt                        |                       |  |  |  |  |
| NL        | Volume voor invriezen                         |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen congelado                             |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volumen congelado                             |                       |  |  |  |  |
| NO        | Fryst volum Vn Frz liter                      |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Refrigerant charge x.xx kg</b>             | <b>0.095kg</b>        |  |  |  |  |
| FR        | Charge de fluide frigorigène                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Kältemittelfüllung                            |                       |  |  |  |  |
| NL        | Koelmiddelvulling                             |                       |  |  |  |  |
| ES        | Carga de refrigerante                         |                       |  |  |  |  |
| IT        | Carica refrigerante                           |                       |  |  |  |  |
| NO        | Kjølemiddelmengde                             |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Power / Current</b>                        | <b>300W/<br/>1.8A</b> |  |  |  |  |
| FR        | Puissance / Courant                           |                       |  |  |  |  |
| DE        | Leistung / Stromstärke                        |                       |  |  |  |  |
| NL        | Vermogen / Stroom                             |                       |  |  |  |  |
| ES        | Potencia / Potencia                           |                       |  |  |  |  |
| IT        | Alimentazio / Corrente                        |                       |  |  |  |  |
| NO        | Effekt / strøm                                |                       |  |  |  |  |

## Information requirements for professional refrigerated storage cabinets

Note: Due to our continuous improvement process, the product specifications are subject to change without notice.

|    |                                                                                                          |       |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| EN | Model(s): [information identifying the model(s) to which the information relates]                        | UA081 |
| FR | Modèle(s): [informations d'identification du ou des modèles concernés]                                   |       |
| DE | Modell(e): [Angaben zur Bestimmung des Modells/der Modelle, auf das/die sich die Informationen beziehen] |       |
| NL | Model(len): [informatie ter bepaling van het model/de modellen waarop de informatie betrekking heeft]    |       |
| ES | Modelo o modelos: [datos de identificación del modelo o modelos a que se refiere la información]         |       |
| IT | Modelli: [informazioni per identificare i modelli cui si riferiscono le informazioni]                    |       |
| NO | Modell(er): [Informasjon som identifiserer modellen(e) som informasjonen vedrører]                       |       |

|    |                      |                |                                                                 |                      |
|----|----------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| EN | Intended use         | Storage        | Category - Vertical/counter                                     | Counter              |
| FR | Usage prévu          | Stockage       | Catégorie - armoire frigorifique verticale/meuble bas réfrigéré | meuble bas réfrigéré |
| DE | Verwendungszweck     | Lagerung       | Kategorie - Vertikales/Tischgerät                               | Tischgerät           |
| NL | Beoogde toepassingen | Bewaring       | Categorie - verticaal/buffet                                    | buffet               |
| ES | Uso previsto         | Almacenamiento | Categoría - Vertical/mostrador                                  | mostrador            |
| IT | Impiego previsto     | Conservazione  | Categoria - Vertical/orizzontale                                | orizzontale          |
| NO | Tiltenkt bruk        | Oppbevaring    | Kategori – vertikal/benk                                        | Benk                 |

|    |                                                                                   |                       |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| EN | Operating temperature(s) - chilled/frozen/multi-use                               | Chilled:<br>2°C ~ 8°C |
| FR | Température(s) de fonctionnement - réfrigération/congélation/usage multiple       |                       |
| DE | Betriebstemperatur(en) - Kühlen/Gefrieren/Mehrzweck                               |                       |
| NL | Bedrijfstemperatuur/-temperaturen - koelen/invriezen/meervoudig gebruik           |                       |
| ES | Temperatura o temperaturas de funcionamiento - Refrigeración/congelación/multiuso |                       |
| IT | Temperature di esercizio - Alimenti refrigerati/congelati/multiuso                |                       |
| NO | Driftstemperatur(er) – kjøl/frys/flerbruk                                         |                       |

|    |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN | (where applicable) Heavy-duty/N/A            | <b>Heavy Duty:</b><br>This appliance is intended for use in ambient temperatures up to 40°C.<br>Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in een omgevingstemperatuur tot 40°C.<br>Cet appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant jusqu'à 40°C.<br>Dieses Gerät dient dem Einsatz unter Umgebungstemperaturen bis 40°C.<br>Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato ad una temperatura ambiente massima di 40°C.<br>Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente de hasta 40°C.<br>Dette apparatet er beregnet for bruk ved omgivelsestemperaturer opptil 40 °C. |
| FR | (le cas échéant) À usage intensif/N/A        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| DE | (soweit zutreffend) Hochleistung/N/A         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| NL | (waar van toepassing) Voor zwaar gebruik/N/A |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ES | (cuando proceda) Para uso intensivo/N/A      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| IT | (ove applicabile) Ad alte prestazioni/N/A    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| NO | (Hvis aktuelt) Tung bruk / N/A               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|    |                                                                                                               |                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| EN | Refrigerant fluid(s): [information to identify the refrigerant fluid(s), including GWP]                       | R600a/<br>GWP 3 |
| FR | Fluide(s) frigorigène(s): [informations d'identification du ou des fluides frigorigènes, y compris le PRP]    |                 |
| DE | Kältemittel-Fluidtyp(en) [Angaben zur genauen Bezeichnung der Fluidtypen, einschließlich Treibhauspotenzial]  |                 |
| NL | Koelvloeistof(fen): [informatie ter bepaling van de koelvloeistof(fen), waaronder GWP]                        |                 |
| ES | Fluido o fluidos refrigerantes: [datos de identificación del fluido o fluidos refrigerantes, incluido su PCA] |                 |
| IT | Fluidi refrigeranti:[informazioni per identificare i fluidi refrigeranti, compresi i GWP]                     |                 |
| NO | Kjølemedier: [Informasjon som identifiserer kjølemedier, inkludert GWP]                                       |                 |

|                |                     |       |
|----------------|---------------------|-------|
| V / Hz         | H x W x D           | Kg    |
| 220-240V~ 50Hz | 1000 x 1510 x 800mm | 257kg |

Note: For optimal product performance and efficiency, please ensure to mind the net usable capacity (load limit) when filling.  
Opmerking: Voor optimale prestaties en efficiëntie van het product dient u bij het vullen rekening te houden met de netto bruikbare capaciteit (laadlimiet).

Remarque : pour une performance et une efficacité optimales du produit, veillez à tenir compte de la capacité nette utilisable (limite de charge) lors du remplissage.

Hinweis: Um eine optimale Leistung und Effizienz des Geräts zu gewährleisten, achten Sie bitte beim Befüllen auf die Nettonutzkapazität (Belastungsgrenze).

Nota: per ottenere prestazioni ed efficienza ottimali del prodotto, durante il rifornimento tenere presente la capacità utile netta (limite di carico).  
Nota: Para un rendimiento y una eficiencia óptimos del producto, asegúrese de tener en cuenta la capacidad neta utilizable (límite de carga) al llenarlo.

Merk: For optimal produktytelse og effektivitet, sørg for å ta hensyn til netto brukbar kapasitet (lastgrense) ved påfylling.

|           |                                               | UA081                 |  |  |  |  |
|-----------|-----------------------------------------------|-----------------------|--|--|--|--|
| <b>EN</b> | <b>Annual Energy Consumption AEC (kWh)</b>    | <b>562</b>            |  |  |  |  |
| FR        | Consommation annuelle d'énergie               |                       |  |  |  |  |
| DE        | Jährlicher Energieverbrauch                   |                       |  |  |  |  |
| NL        | Jaarlijks energieverbruik                     |                       |  |  |  |  |
| ES        | Consumo de energía anual                      |                       |  |  |  |  |
| IT        | Consumo annuo di energia                      |                       |  |  |  |  |
| NO        | Årlig energiforbruk (AEC)                     |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Energy Efficiency Index EEI</b>            | <b>22.7</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Indice d'efficacité énergétique               |                       |  |  |  |  |
| DE        | Energieeffizienzindex                         |                       |  |  |  |  |
| NL        | Energie-efficiëntie-index                     |                       |  |  |  |  |
| ES        | Índice de eficiencia energética               |                       |  |  |  |  |
| IT        | Indice di efficienza energetica               |                       |  |  |  |  |
| NO        | Energieeffektivitetsindeks (EEI)              |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Net volume Vn litre (where applicable)</b> | <b>268L</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Volume utile                                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Nettorauminhalt                               |                       |  |  |  |  |
| NL        | Nettovolume                                   |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen neto                                  |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volume netto                                  |                       |  |  |  |  |
| NO        | Netto volum Vn liter                          |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Chilled volume Vn Ref litre</b>            | <b>268L</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Volume pour la réfrigération                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Kühlfach-Rauminhalt                           |                       |  |  |  |  |
| NL        | Volume voor koelen                            |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen refrigerado                           |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volume di refrigerazione                      |                       |  |  |  |  |
| NO        | Kjølt volum Vn Ref liter                      |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Frozen volume Vn Frz litre</b>             | <b>N/A</b>            |  |  |  |  |
| FR        | Volume pour la congélation                    |                       |  |  |  |  |
| DE        | Gefrierfach-Rauminhalt                        |                       |  |  |  |  |
| NL        | Volume voor invriezen                         |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen congelado                             |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volumen congelado                             |                       |  |  |  |  |
| NO        | Fryst volum Vn Frz liter                      |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Refrigerant charge x.xx kg</b>             | <b>0.095kg</b>        |  |  |  |  |
| FR        | Charge de fluide frigorigène                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Kältemittelfüllung                            |                       |  |  |  |  |
| NL        | Koelmiddelvulling                             |                       |  |  |  |  |
| ES        | Carga de refrigerante                         |                       |  |  |  |  |
| IT        | Carica refrigerante                           |                       |  |  |  |  |
| NO        | Kjølemiddelmengde                             |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Power / Current</b>                        | <b>300W/<br/>1.8A</b> |  |  |  |  |
| FR        | Puissance / Courant                           |                       |  |  |  |  |
| DE        | Leistung / Stromstärke                        |                       |  |  |  |  |
| NL        | Vermogen / Stroom                             |                       |  |  |  |  |
| ES        | Potencia / Potencia                           |                       |  |  |  |  |
| IT        | Alimentazio / Corrente                        |                       |  |  |  |  |
| NO        | Effekt / strøm                                |                       |  |  |  |  |

## Information requirements for professional refrigerated storage cabinets

Note: Due to our continuous improvement process, the product specifications are subject to change without notice.

|    |                                                                                                          |       |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| EN | Model(s): [information identifying the model(s) to which the information relates]                        | UA082 |
| FR | Modèle(s): [informations d'identification du ou des modèles concernés]                                   |       |
| DE | Modell(e): [Angaben zur Bestimmung des Modells/der Modelle, auf das/die sich die Informationen beziehen] |       |
| NL | Model(len): [informatie ter bepaling van het model/de modellen waarop de informatie betrekking heeft]    |       |
| ES | Modelo o modelos: [datos de identificación del modelo o modelos a que se refiere la información]         |       |
| IT | Modelli: [informazioni per identificare i modelli cui si riferiscono le informazioni]                    |       |
| NO | Modell(er): [Informasjon som identifiserer modellen(e) som informasjonen vedrører]                       |       |

|    |                      |                |                                                                 |                      |
|----|----------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| EN | Intended use         | Storage        | Category - Vertical/counter                                     | Counter              |
| FR | Usage prévu          | Stockage       | Catégorie - armoire frigorifique verticale/meuble bas réfrigéré | meuble bas réfrigéré |
| DE | Verwendungszweck     | Lagerung       | Kategorie - Vertikales/Tischgerät                               | Tischgerät           |
| NL | Beoogde toepassingen | Bewaring       | Categorie - verticaal/buffet                                    | buffet               |
| ES | Uso previsto         | Almacenamiento | Categoría - Vertical/mostrador                                  | mostrador            |
| IT | Impiego previsto     | Conservazione  | Categoria - Vertical/orizzontale                                | orizzontale          |
| NO | Tiltenkt bruk        | Oppbevaring    | Kategori – vertikal/benk                                        | Benk                 |

|    |                                                                                   |                       |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| EN | Operating temperature(s) - chilled/frozen/multi-use                               | Chilled:<br>2°C ~ 8°C |
| FR | Température(s) de fonctionnement - réfrigération/congélation/usage multiple       |                       |
| DE | Betriebstemperatur(en) - Kühlen/Gefrieren/Mehrzweck                               |                       |
| NL | Bedrijfstemperatuur/-temperaturen - koelen/invriezen/meervoudig gebruik           |                       |
| ES | Temperatura o temperaturas de funcionamiento - Refrigeración/congelación/multiuso |                       |
| IT | Temperature di esercizio - Alimenti refrigerati/congelati/multiuso                |                       |
| NO | Driftstemperatur(er) – kjølfrys/flerbruk                                          |                       |

|    |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN | (where applicable) Heavy-duty/N/A            | Heavy Duty:<br>This appliance is intended for use in ambient temperatures up to 40°C.<br>Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in een omgevingstemperatuur tot 40°C.<br>Cet appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant jusqu'à 40°C.<br>Dieses Gerät dient dem Einsatz unter Umgebungstemperaturen bis 40°C.<br>Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato ad una temperatura ambiente massima di 40°C.<br>Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente de hasta 40°C.<br>Dette apparatet er beregnet for bruk ved omgivelsestemperaturer opptil 40 °C. |
| FR | (le cas échéant) À usage intensif/N/A        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| DE | (soweit zutreffend) Hochleistung/N/A         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| NL | (waar van toepassing) Voor zwaar gebruik/N/A |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ES | (cuando proceda) Para uso intensivo/N/A      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| IT | (ove applicabile) Ad alte prestazioni/N/A    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| NO | (Hvis aktuelt) Tung bruk / N/A               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|    |                                                                                                               |                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| EN | Refrigerant fluid(s): [information to identify the refrigerant fluid(s), including GWP]                       | R600a/<br>GWP 3 |
| FR | Fluide(s) frigorigène(s): [informations d'identification du ou des fluides frigorigènes, y compris le PRP]    |                 |
| DE | Kältemittel-Fluidtyp(en) [Angaben zur genauen Bezeichnung der Fluidtypen, einschließlich Treibhauspotenzial]  |                 |
| NL | Koelvloeistof(fen): [informatie ter bepaling van de koelvloeistof(fen), waaronder GWP]                        |                 |
| ES | Fluido o fluidos refrigerantes: [datos de identificación del fluido o fluidos refrigerantes, incluido su PCA] |                 |
| IT | Fluidi refrigeranti:[informazioni per identificare i fluidi refrigeranti, compresi i GWP]                     |                 |
| NO | Kjølemedier: [Informasjon som identifiserer kjølemedier, inkludert GWP]                                       |                 |

|                |                     |       |
|----------------|---------------------|-------|
| V / Hz         | H x W x D           | Kg    |
| 220-240V~ 50Hz | 1000 x 2020 x 800mm | 320kg |

Note: For optimal product performance and efficiency, please ensure to mind the net usable capacity (load limit) when filling.

Opmerking: Voor optimale prestaties en efficiëntie van het product dient u bij het vullen rekening te houden met de netto bruikbare capaciteit (laadlimiet).

Remarque : pour une performance et une efficacité optimales du produit, veillez à tenir compte de la capacité nette utilisable (limite de charge) lors du remplissage.

Hinweis: Um eine optimale Leistung und Effizienz des Geräts zu gewährleisten, achten Sie bitte beim Befüllen auf die Nettonutzkapazität (Belastungsgrenze).

Nota: per ottenere prestazioni ed efficienza ottimali del prodotto, durante il rifornimento tenere presente la capacità utile netta (limite di carico).

Nota: Para un rendimiento y una eficiencia óptimos del producto, asegúrese de tener en cuenta la capacidad neta utilizable (límite de carga) al llenarlo.

Merk: For optimal produktytelse og effektivitet, sørg for å ta hensyn til netto brukbar kapasitet (lastgrense) ved påfylling.

|           |                                               | UA082                 |  |  |  |  |
|-----------|-----------------------------------------------|-----------------------|--|--|--|--|
| <b>EN</b> | <b>Annual Energy Consumption AEC (kWh)</b>    | <b>690</b>            |  |  |  |  |
| FR        | Consommation annuelle d'énergie               |                       |  |  |  |  |
| DE        | Jährlicher Energieverbrauch                   |                       |  |  |  |  |
| NL        | Jaarlijks energieverbruik                     |                       |  |  |  |  |
| ES        | Consumo de energía anual                      |                       |  |  |  |  |
| IT        | Consumo annuo di energia                      |                       |  |  |  |  |
| NO        | Årlig energiforbruk (AEC)                     |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Energy Efficiency Index EEI</b>            | <b>24.3</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Indice d'efficacité énergétique               |                       |  |  |  |  |
| DE        | Energieeffizienzindex                         |                       |  |  |  |  |
| NL        | Energie-efficiëntie-index                     |                       |  |  |  |  |
| ES        | Índice de eficiencia energética               |                       |  |  |  |  |
| IT        | Indice di efficienza energetica               |                       |  |  |  |  |
| NO        | Energieffektivitetsindeks (EEI)               |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Net volume Vn litre (where applicable)</b> | <b>410L</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Volume utile                                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Nettorauminhalt                               |                       |  |  |  |  |
| NL        | Nettovolume                                   |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen neto                                  |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volume netto                                  |                       |  |  |  |  |
| NO        | Netto volum Vn liter                          |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Chilled volume Vn Ref litre</b>            | <b>410L</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Volume pour la réfrigération                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Kühlfach-Rauminhalt                           |                       |  |  |  |  |
| NL        | Volume voor koelen                            |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen refrigerado                           |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volume di refrigerazione                      |                       |  |  |  |  |
| NO        | Kjølt volum Vn Ref liter                      |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Frozen volume Vn Frz litre</b>             | <b>N/A</b>            |  |  |  |  |
| FR        | Volume pour la congélation                    |                       |  |  |  |  |
| DE        | Gefrierfach-Rauminhalt                        |                       |  |  |  |  |
| NL        | Volume voor invriezen                         |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen congelado                             |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volumen congelado                             |                       |  |  |  |  |
| NO        | Fryst volum Vn Frz liter                      |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Refrigerant charge x.xx kg</b>             | <b>0.095kg</b>        |  |  |  |  |
| FR        | Charge de fluide frigorigène                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Kältemittelfüllung                            |                       |  |  |  |  |
| NL        | Koelmiddelvulling                             |                       |  |  |  |  |
| ES        | Carga de refrigerante                         |                       |  |  |  |  |
| IT        | Carica refrigerante                           |                       |  |  |  |  |
| NO        | Kjølemiddelmengde                             |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Power / Current</b>                        | <b>300W/<br/>1.8A</b> |  |  |  |  |
| FR        | Puissance / Courant                           |                       |  |  |  |  |
| DE        | Leistung / Stromstärke                        |                       |  |  |  |  |
| NL        | Vermogen / Stroom                             |                       |  |  |  |  |
| ES        | Potencia / Potencia                           |                       |  |  |  |  |
| IT        | Alimentazio / Corrente                        |                       |  |  |  |  |
| NO        | Effekt / strøm                                |                       |  |  |  |  |



## Information requirements for professional refrigerated storage cabinets

Note: Due to our continuous improvement process, the product specifications are subject to change without notice.

|    |                                                                                                          |       |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| EN | Model(s): [information identifying the model(s) to which the information relates]                        | UA083 |
| FR | Modèle(s): [informations d'identification du ou des modèles concernés]                                   |       |
| DE | Modell(e): [Angaben zur Bestimmung des Modells/der Modelle, auf das/die sich die Informationen beziehen] |       |
| NL | Model(len): [informatie ter bepaling van het model/de modellen waarop de informatie betrekking heeft]    |       |
| ES | Modelo o modelos: [datos de identificación del modelo o modelos a que se refiere la información]         |       |
| IT | Modelli: [informazioni per identificare i modelli cui si riferiscono le informazioni]                    |       |
| NO | Modell(er): [Informasjon som identifiserer modellen(e) som informasjonen vedrører]                       |       |

|    |                      |                |                                                                 |                      |
|----|----------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| EN | Intended use         | Storage        | Category - Vertical/counter                                     | Counter              |
| FR | Usage prévu          | Stockage       | Catégorie - armoire frigorifique verticale/meuble bas réfrigéré | meuble bas réfrigéré |
| DE | Verwendungszweck     | Lagerung       | Kategorie - Vertikales/Tischgerät                               | Tischgerät           |
| NL | Beoogde toepassingen | Bewaring       | Categorie - verticaal/buffet                                    | buffet               |
| ES | Uso previsto         | Almacenamiento | Categoría - Vertical/mostrador                                  | mostrador            |
| IT | Impiego previsto     | Conservazione  | Categoria - Vertical/orizzontale                                | orizzontale          |
| NO | Tiltenkt bruk        | Oppbevaring    | Kategori – vertikal/benk                                        | Benk                 |

|    |                                                                                   |                       |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| EN | Operating temperature(s) - chilled/frozen/multi-use                               | Chilled:<br>2°C ~ 8°C |
| FR | Température(s) de fonctionnement - réfrigération/congélation/usage multiple       |                       |
| DE | Betriebstemperatur(en) - Kühlen/Gefrieren/Mehrzweck                               |                       |
| NL | Bedrijfstemperatuur/-temperaturen - koelen/invriezen/meervoudig gebruik           |                       |
| ES | Temperatura o temperaturas de funcionamiento - Refrigeración/congelación/multiuso |                       |
| IT | Temperature di esercizio - Alimenti refrigerati/congelati/multiuso                |                       |
| NO | Driftstemperatur(er) – kjølfrys/flerbruk                                          |                       |

|    |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN | (where applicable) Heavy-duty/N/A            | <b>Heavy Duty:</b><br>This appliance is intended for use in ambient temperatures up to 40°C.<br>Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in een omgevingstemperatuur tot 40°C.<br>Cet appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant jusqu'à 40°C.<br>Dieses Gerät dient dem Einsatz unter Umgebungstemperaturen bis 40°C.<br>Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato ad una temperatura ambiente massima di 40°C.<br>Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente de hasta 40°C.<br>Dette apparatet er beregnet for bruk ved omgivelsestemperaturer opptil 40 °C. |
| FR | (le cas échéant) À usage intensif/N/A        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| DE | (soweit zutreffend) Hochleistung/N/A         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| NL | (waar van toepassing) Voor zwaar gebruik/N/A |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ES | (cuando proceda) Para uso intensivo/N/A      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| IT | (ove applicabile) Ad alte prestazioni/N/A    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| NO | (Hvis aktuelt) Tung bruk / N/A               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|    |                                                                                                               |                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| EN | Refrigerant fluid(s): [information to identify the refrigerant fluid(s), including GWP]                       | R600a/<br>GWP 3 |
| FR | Fluide(s) frigorigène(s): [informations d'identification du ou des fluides frigorigènes, y compris le PRP]    |                 |
| DE | Kältemittel-Fluidtyp(en) [Angaben zur genauen Bezeichnung der Fluidtypen, einschließlich Treibhauspotenzial]  |                 |
| NL | Koelvloeistof(fen): [informatie ter bepaling van de koelvloeistof(fen), waaronder GWP]                        |                 |
| ES | Fluido o fluidos refrigerantes: [datos de identificación del fluido o fluidos refrigerantes, incluido su PCA] |                 |
| IT | Fluidi refrigeranti:[informazioni per identificare i fluidi refrigeranti, compresi i GWP]                     |                 |
| NO | Kjølemedier: [Informasjon som identifiserer kjølemedier, inkludert GWP]                                       |                 |

|                |                    |       |
|----------------|--------------------|-------|
| V / Hz         | H x W x D          | Kg    |
| 220-240V~ 50Hz | 860 x 1510 x 800mm | 140kg |

Note: For optimal product performance and efficiency, please ensure to mind the net usable capacity (load limit) when filling.

Opmerking: Voor optimale prestaties en efficiëntie van het product dient u bij het vullen rekening te houden met de netto bruikbare capaciteit (laadlimiet).

Remarque : pour une performance et une efficacité optimales du produit, veillez à tenir compte de la capacité nette utilisable (limite de charge) lors du remplissage.

Hinweis: Um eine optimale Leistung und Effizienz des Geräts zu gewährleisten, achten Sie bitte beim Befüllen auf die Nettonutzkapazität (Belastungsgrenze).

Nota: per ottenere prestazioni ed efficienza ottimali del prodotto, durante il rifornimento tenere presente la capacità utile netta (limite di carico).

Nota: Para un rendimiento y una eficiencia óptimos del producto, asegúrese de tener en cuenta la capacidad neta utilizable (límite de carga) al llenarlo.

Merk: For optimal produkttylse og effektivitet, sørg for å ta hensyn til netto brukbar kapasitet (lastgrense) ved påfylling.

|           |                                               | UA083                 |  |  |  |  |
|-----------|-----------------------------------------------|-----------------------|--|--|--|--|
| <b>EN</b> | <b>Annual Energy Consumption AEC (kWh)</b>    | <b>562</b>            |  |  |  |  |
| FR        | Consommation annuelle d'énergie               |                       |  |  |  |  |
| DE        | Jährlicher Energieverbrauch                   |                       |  |  |  |  |
| NL        | Jaarlijks energieverbruik                     |                       |  |  |  |  |
| ES        | Consumo de energía anual                      |                       |  |  |  |  |
| IT        | Consumo annuo di energia                      |                       |  |  |  |  |
| NO        | Årlig energiforbruk (AEC)                     |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Energy Efficiency Index EEI</b>            | <b>22.7</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Indice d'efficacité énergétique               |                       |  |  |  |  |
| DE        | Energieeffizienzindex                         |                       |  |  |  |  |
| NL        | Energie-efficiëntie-index                     |                       |  |  |  |  |
| ES        | Índice de eficiencia energética               |                       |  |  |  |  |
| IT        | Indice di efficienza energetica               |                       |  |  |  |  |
| NO        | Energieffektivitetsindeks (EEI)               |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Net volume Vn litre (where applicable)</b> | <b>268L</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Volume utile                                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Nettorauminhalt                               |                       |  |  |  |  |
| NL        | Nettovolume                                   |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen neto                                  |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volume netto                                  |                       |  |  |  |  |
| NO        | Netto volum Vn liter                          |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Chilled volume Vn Ref litre</b>            | <b>268L</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Volume pour la réfrigération                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Kühlfach-Rauminhalt                           |                       |  |  |  |  |
| NL        | Volume voor koelen                            |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen refrigerado                           |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volume di refrigerazione                      |                       |  |  |  |  |
| NO        | Kjølt volum Vn Ref liter                      |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Frozen volume Vn Frz litre</b>             | <b>N/A</b>            |  |  |  |  |
| FR        | Volume pour la congélation                    |                       |  |  |  |  |
| DE        | Gefrierfach-Rauminhalt                        |                       |  |  |  |  |
| NL        | Volume voor invriezen                         |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen congelado                             |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volumen congelado                             |                       |  |  |  |  |
| NO        | Fryst volum Vn Frz liter                      |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Refrigerant charge x.xx kg</b>             | <b>0.095kg</b>        |  |  |  |  |
| FR        | Charge de fluide frigorigène                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Kältemittelfüllung                            |                       |  |  |  |  |
| NL        | Koelmiddelvulling                             |                       |  |  |  |  |
| ES        | Carga de refrigerante                         |                       |  |  |  |  |
| IT        | Carica refrigerante                           |                       |  |  |  |  |
| NO        | Kjølemiddelmengde                             |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Power / Current</b>                        | <b>300W/<br/>1.8A</b> |  |  |  |  |
| FR        | Puissance / Courant                           |                       |  |  |  |  |
| DE        | Leistung / Stromstärke                        |                       |  |  |  |  |
| NL        | Vermogen / Stroom                             |                       |  |  |  |  |
| ES        | Potencia / Potencia                           |                       |  |  |  |  |
| IT        | Alimentazio / Corrente                        |                       |  |  |  |  |
| NO        | Effekt / strøm                                |                       |  |  |  |  |

## Information requirements for professional refrigerated storage cabinets

Note: Due to our continuous improvement process, the product specifications are subject to change without notice.

|    |                                                                                                          |       |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| EN | Model(s): [information identifying the model(s) to which the information relates]                        | UA084 |
| FR | Modèle(s): [informations d'identification du ou des modèles concernés]                                   |       |
| DE | Modell(e): [Angaben zur Bestimmung des Modells/der Modelle, auf das/die sich die Informationen beziehen] |       |
| NL | Model(len): [informatie ter bepaling van het model/de modellen waarop de informatie betrekking heeft]    |       |
| ES | Modelo o modelos: [datos de identificación del modelo o modelos a que se refiere la información]         |       |
| IT | Modelli: [informazioni per identificare i modelli cui si riferiscono le informazioni]                    |       |
| NO | Modell(er): [Informasjon som identifiserer modellen(e) som informasjonen vedrører]                       |       |

|    |                      |                |                                                                 |                      |
|----|----------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| EN | Intended use         | Storage        | Category - Vertical/counter                                     | Counter              |
| FR | Usage prévu          | Stockage       | Catégorie - armoire frigorifique verticale/meuble bas réfrigéré | meuble bas réfrigéré |
| DE | Verwendungszweck     | Lagerung       | Kategorie - Vertikales/Tischgerät                               | Tischgerät           |
| NL | Beoogde toepassingen | Bewaring       | Categorie - verticaal/buffet                                    | buffet               |
| ES | Uso previsto         | Almacenamiento | Categoría - Vertical/mostrador                                  | mostrador            |
| IT | Impiego previsto     | Conservazione  | Categoria - Vertical/orizzontale                                | orizzontale          |
| NO | Tiltenkt bruk        | Oppbevaring    | Kategori – vertikal/benk                                        | Benk                 |

|    |                                                                                   |                       |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| EN | Operating temperature(s) - chilled/frozen/multi-use                               | Chilled:<br>2°C ~ 8°C |
| FR | Température(s) de fonctionnement - réfrigération/congélation/usage multiple       |                       |
| DE | Betriebstemperatur(en) - Kühlen/Gefrieren/Mehrzweck                               |                       |
| NL | Bedrijfstemperatuur/-temperaturen - koelen/invriezen/meervoudig gebruik           |                       |
| ES | Temperatura o temperaturas de funcionamiento - Refrigeración/congelación/multiuso |                       |
| IT | Temperature di esercizio - Alimenti refrigerati/congelati/multiuso                |                       |
| NO | Driftstemperatur(er) – kjølfrys/flerbruk                                          |                       |

|    |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN | (where applicable) Heavy-duty/N/A            | Heavy Duty:<br>This appliance is intended for use in ambient temperatures up to 40°C.<br>Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in een omgevingstemperatuur tot 40°C.<br>Cet appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant jusqu'à 40°C.<br>Dieses Gerät dient dem Einsatz unter Umgebungstemperaturen bis 40°C.<br>Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato ad una temperatura ambiente massima di 40°C.<br>Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente de hasta 40°C.<br>Dette apparatet er beregnet for bruk ved omgivelsestemperaturer opptil 40 °C. |
| FR | (le cas échéant) À usage intensif/N/A        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| DE | (soweit zutreffend) Hochleistung/N/A         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| NL | (waar van toepassing) Voor zwaar gebruik/N/A |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ES | (cuando proceda) Para uso intensivo/N/A      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| IT | (ove applicabile) Ad alte prestazioni/N/A    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| NO | (Hvis aktuelt) Tung bruk / N/A               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|    |                                                                                                               |                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| EN | Refrigerant fluid(s): [information to identify the refrigerant fluid(s), including GWP]                       | R600a/<br>GWP 3 |
| FR | Fluide(s) frigorigène(s): [informations d'identification du ou des fluides frigorigènes, y compris le PRP]    |                 |
| DE | Kältemittel-Fluidtyp(en) [Angaben zur genauen Bezeichnung der Fluidtypen, einschließlich Treibhauspotenzial]  |                 |
| NL | Koelvloeistof(fen): [informatie ter bepaling van de koelvloeistof(fen), waaronder GWP]                        |                 |
| ES | Fluido o fluidos refrigerantes: [datos de identificación del fluido o fluidos refrigerantes, incluido su PCA] |                 |
| IT | Fluidi refrigeranti:[informazioni per identificare i fluidi refrigeranti, compresi i GWP]                     |                 |
| NO | Kjølemedler: [Informasjon som identifiserer kjølemedier, inkludert GWP]                                       |                 |

|                |                    |       |
|----------------|--------------------|-------|
| V / Hz         | H x W x D          | Kg    |
| 220-240V~ 50Hz | 860 x 2020 x 800mm | 152kg |

Note: For optimal product performance and efficiency, please ensure to mind the net usable capacity (load limit) when filling.  
Opmerking: Voor optimale prestaties en efficiëntie van het product dient u bij het vullen rekening te houden met de netto bruikbare capaciteit (laadlimiet).

Remarque : pour une performance et une efficacité optimales du produit, veillez à tenir compte de la capacité nette utilisable (limite de charge) lors du remplissage.

Hinweis: Um eine optimale Leistung und Effizienz des Geräts zu gewährleisten, achten Sie bitte beim Befüllen auf die Nettonutzkapazität (Belastungsgrenze).

Nota: per ottenere prestazioni ed efficienza ottimali del prodotto, durante il rifornimento tenere presente la capacità utile netta (limite di carico).  
Nota: Para un rendimiento y una eficiencia óptimos del producto, asegúrese de tener en cuenta la capacidad neta utilizable (límite de carga) al llenarlo.

Merk: For optimal produkttylse og effektivitet, sørg for å ta hensyn til netto brukbar kapasitet (lastgrense) ved påfylling.

|           |                                               | UA084                 |  |  |  |  |
|-----------|-----------------------------------------------|-----------------------|--|--|--|--|
| <b>EN</b> | <b>Annual Energy Consumption AEC (kWh)</b>    | <b>690</b>            |  |  |  |  |
| FR        | Consommation annuelle d'énergie               |                       |  |  |  |  |
| DE        | Jährlicher Energieverbrauch                   |                       |  |  |  |  |
| NL        | Jaarlijks energieverbruik                     |                       |  |  |  |  |
| ES        | Consumo de energía anual                      |                       |  |  |  |  |
| IT        | Consumo annuo di energia                      |                       |  |  |  |  |
| NO        | Årlig energiforbruk (AEC)                     |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Energy Efficiency Index EEI</b>            | <b>24.3</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Indice d'efficacité énergétique               |                       |  |  |  |  |
| DE        | Energieeffizienzindex                         |                       |  |  |  |  |
| NL        | Energie-efficiëntie-index                     |                       |  |  |  |  |
| ES        | Índice de eficiencia energética               |                       |  |  |  |  |
| IT        | Indice di efficienza energetica               |                       |  |  |  |  |
| NO        | Energieffektivitetsindeks (EEI)               |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Net volume Vn litre (where applicable)</b> | <b>410L</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Volume utile                                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Nettorauminhalt                               |                       |  |  |  |  |
| NL        | Nettovolume                                   |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen neto                                  |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volume netto                                  |                       |  |  |  |  |
| NO        | Netto volum Vn liter                          |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Chilled volume Vn Ref litre</b>            | <b>410L</b>           |  |  |  |  |
| FR        | Volume pour la réfrigération                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Kühlfach-Rauminhalt                           |                       |  |  |  |  |
| NL        | Volume voor koelen                            |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen refrigerado                           |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volume di refrigerazione                      |                       |  |  |  |  |
| NO        | Kjølt volum Vn Ref liter                      |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Frozen volume Vn Frz litre</b>             | <b>N/A</b>            |  |  |  |  |
| FR        | Volume pour la congélation                    |                       |  |  |  |  |
| DE        | Gefrierfach-Rauminhalt                        |                       |  |  |  |  |
| NL        | Volume voor invriezen                         |                       |  |  |  |  |
| ES        | Volumen congelado                             |                       |  |  |  |  |
| IT        | Volumen congelado                             |                       |  |  |  |  |
| NO        | Fryst volum Vn Frz liter                      |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Refrigerant charge x.xx kg</b>             | <b>0.095kg</b>        |  |  |  |  |
| FR        | Charge de fluide frigorigène                  |                       |  |  |  |  |
| DE        | Kältemittelfüllung                            |                       |  |  |  |  |
| NL        | Koelmiddelvulling                             |                       |  |  |  |  |
| ES        | Carga de refrigerante                         |                       |  |  |  |  |
| IT        | Carica refrigerante                           |                       |  |  |  |  |
| NO        | Kjølemiddelmengde                             |                       |  |  |  |  |
| <b>EN</b> | <b>Power / Current</b>                        | <b>300W/<br/>1.8A</b> |  |  |  |  |
| FR        | Puissance / Courant                           |                       |  |  |  |  |
| DE        | Leistung / Stromstärke                        |                       |  |  |  |  |
| NL        | Vermogen / Stroom                             |                       |  |  |  |  |
| ES        | Potencia / Potencia                           |                       |  |  |  |  |
| IT        | Alimentazio / Corrente                        |                       |  |  |  |  |
| NO        | Effekt / strøm                                |                       |  |  |  |  |

# DECLARATION OF CONFORMITY

• Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •  
• Declaración de conformidad • Erklæring om samsvar

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Equipment Type</b> • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp<br>• Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo • Utstyrstype                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>Model</b> • Modèle • Modell •<br>Modello • Modelo • Modell                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| U-Series Double Door Pizza Counter with Granite Top & Dough Drawers 290Ltr<br>U-Series Pizza Counter with Granite Top 2 Door<br>U-Series Bakery Counter Fridge with Granite Work Surface<br>U-series 2-door counter with 600 x400mm storage 427L<br>U-series 3-door counter with 600 x400mm storage 634L                                             |  | UA080 (-E & -A)<br>UA081 (-E & -A)<br>UA082 (-E & -A)<br>UA083 (-E & -A)<br>UA084 (-E & -A)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Application of Territory Legislation &amp; Council Directives(s)</b><br>Toepassing van Europese Richtlijn(en) •<br>Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n)<br>• Applicazione delle Direttive<br>• Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo<br>• Anvendelse av territoriell lovgivning og rådsdirektiv(er) |  | <b>Machinery Directive 2006/42/EC</b><br>Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008<br>EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019 +A2:2019 +A15:2021<br>EN 60335-2-89:2010 +A1:2016 +A2:2017<br>EN62233:2008<br><b>Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC</b><br>Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091)<br>EN IEC 55014-1: 2021<br>EN IEC 55014-2: 2021<br>EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021<br>EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2: 2021<br><b>Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU</b><br>Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032)<br><b>Regulation (EC) No 1935/2004- Food Contact Materials (FCM)</b><br>Regulation (EC) No 1935/2004 on Materials and Articles intended to Come into Contact with Food |
| <b>Manufacturer Name</b> • Naam fabrikant • Nom du fabricant • Name des Herstellers<br>• Nome del fabbricante • Nombre del fabricante • Producentens navn                                                                                                                                                                                            |  | <b>Nisbets Limited</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus

Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.

El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Undertegnede erklærer herved at utstyret som er spesifisert ovenfor, er i samsvar med ovennevnte territoriell lovgivning, direktiv(er) og standard(er).

Date • Data • Date • Datum • Data •  
 Fecha • Dato  
 Signature • Handtekening •  
 Signature • Unterschrift Firma •  
 Firma • Signatur  
 Full Name • Volledige naam • Nom et prénom  
 • Vollständiger Name • Nome completo •  
 Nombre completo  
 • Fullt navn  
 Position • Functie • Fonction •  
 Position • Qualifica • Posición • Posisjon  
 Manufacturer Address • Adresse du fabricant • Adresse des Herstellers  
 • Indirizzo del fabbricante • Dirección del fabricante • Producentens adresse

11<sup>th</sup> Mar 2026

Signed by:

*Ashley Hooper*

AB6DB7656FFB441...

Ashley Hooper

Group Head of Product Quality & Compliance

Fourth Way,  
 Avonmouth, Bristol,  
 BS11 8TB  
 United Kingdom

Unit 9003,  
 Blarney Business Park,  
 Blarney, Co. Cork  
 Ireland

15 Badgally Road,  
 Campbelltown  
 NSW 2560





|              |                     |                                      |
|--------------|---------------------|--------------------------------------|
| <b>UK</b>    | <b>0117 3075655</b> | <b>service@technical-sales.co.uk</b> |
| <b>Eire</b>  | <b>021 4946777</b>  | <b>Sales@nisbets.ie</b>              |
| <b>NL</b>    | <b>040 2628080</b>  | <b>service@nisbets.nl</b>            |
| <b>FR</b>    | <b>01 60342880</b>  | <b>sav@nisbets.fr</b>                |
| <b>BE-NL</b> | <b>0800 29129</b>   | <b>service@nisbets.be</b>            |
| <b>BE-FR</b> | <b>0800 29229</b>   | <b>service@nisbets.be</b>            |
| <b>DE</b>    | <b>0800 1860806</b> | <b>service@nisbets.de</b>            |
| <b>ES</b>    | <b>901 100133</b>   |                                      |
| <b>AU</b>    | <b>1300 225 960</b> |                                      |
| <b>NZ</b>    | <b>0800 222 700</b> |                                      |
| <b>NO</b>    | <b>+47 67171000</b> | <b>post@culina.no</b>                |



# POLAR



<http://www.polar-refrigerator.com/> 

UA080-UA084\_ML\_A5\_v2\_2026/04/10